

Franckesche Stiftungen zu Halle

Nowý Zákon Pána a Spasytele nasseho Gežisse Krysta Opět s welikau pjlnosti Přehlidnutý

Cansteinsche Bibelanstalt

[Halle], 1722

VD18 13382543-001

Zgewenj Jana Theloga

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permission requests please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

urn:nbn:de:gbv:ha33-1-229204-

magice * miſoſrdenſtwjo Pána naſſeho Gezu Kryſta k węcniemu żywotu.

* I Kor. 1,7. I Zes. 1,1.

22. A nad nękterhmi zagistę liſtoſt męgte/ rozejnani w tom magice:

23. Gine paſ * ſtrachem k ſpaſenji při-
wozųgte/ z ohně ge t wychwacųgje: w
nenawuſti magice y tu ſerze tęlo poſſkwr-
nenau ſukni. * Fil. 2,12. I Pet. 1,17.

† Jai. 4,6. † 6,4. † 6,6. † 6,7. † 6,8.

24. Zomu * paſ, kteryž mocen geſt t
zachowati wás bez vrazu/ a poſtawiti
před obljećem ſlávny ſwę bez vhoňy * s
weſeljm/ * Rim. 16,25. Efeš. 3,20.

† I Kor. 1,8.

25. Saměmu * maudrěmu Bohu Spa-
ſyteli naſſemu/ (budij) t ſlávna a wele-
bnoſt/ ſyla y moc/ y wyny y po weſe-
ckų weſky. Amen.

* Rim. 16,27. I Zym. 1,17. † I Pet. 5,11.

Zgwenj (S.) Jana Theologa.

Kapitola I.

Swatý Jan diwné widěnj, kteryž genu 9. na o-
ſtrowě Patmoſ, II. Jan Kryſtus zgwenj, wypra-
wuje.

Sgwenj Geziſſe Kryſta / kteryž
daſ genu Bůh / aby vſázal *
ſlužebnjkům ſwým, ktere węcų
mękchų ſe bity t brų : (on) paſ
zgwenj, poſlaw ge ſerze Angeſa ſwěho,
ſlužebnjku ſwěmu Janowi:

* Zgem. 22,6.7. † Zgem. 1,19.

2. Kteryž oſwědčil * ſlowo Boží / a
ſwědectwjo Gezu Kryſtu, a t cožkoli wi-
děl:

* Zgem. 6,9. † I Jan. 1,1.

3. Błahoſlawěnj, * kdož čte, y ti kte-
rjž ſlyſſj ſlowa proroctwjo tohoto/ a oſtři-
haų tohoto/ což napſáno geſt w něm : nebo
t čas bljſko geſt.

* Zgem. 22,7. † Rim. 13,11. I Pet. 4,7. † 5,8. † 5,10.

4. Jan * ſedmi Zborům, kteryž (gſau)
w Azji: Wiſtoſt wám t a poſog od to-
ho/ Kteryž geſt, * a Kteryž byl, a Kte-
rjž přiſti mą : a t t ſedmi Duchů,
kteryž gſau před * obljećem trůnu ge-
ho : * njž. w. 11. † Rim. 1,7. * Exod.

3,14. † 12,15. † 13,8. njž. w. 8. † 4,8. † 11,17. † 16,5.
† Zgem. 3,1. † 4,5. † 5,6. * Zeb. 12,15.

5. A od Geziſſe Kryſta, (genž geſt) *
ſwědek wěrný / ten t prworozený z mr-
twých/ a * knjze králů země : kteryž t t
zamilowal náſ/ a * vmyl náſ od hrj-
chů naſſich, krmj ſwan:

* Jai. 55,4. † Jan. 8,14. † 9,16. † 10,10. † 10,11. † 10,12. † 10,13. † 10,14. † 10,15. † 10,16. † 10,17. † 10,18. † 10,19. † 10,20. † 10,21. † 10,22. † 10,23. † 10,24. † 10,25. † 10,26. † 10,27. † 10,28. † 10,29. † 10,30. † 10,31. † 10,32. † 10,33. † 10,34. † 10,35. † 10,36. † 10,37. † 10,38. † 10,39. † 10,40. † 10,41. † 10,42. † 10,43. † 10,44. † 10,45. † 10,46. † 10,47. † 10,48. † 10,49. † 10,50. † 10,51. † 10,52. † 10,53. † 10,54. † 10,55. † 10,56. † 10,57. † 10,58. † 10,59. † 10,60. † 10,61. † 10,62. † 10,63. † 10,64. † 10,65. † 10,66. † 10,67. † 10,68. † 10,69. † 10,70. † 10,71. † 10,72. † 10,73. † 10,74. † 10,75. † 10,76. † 10,77. † 10,78. † 10,79. † 10,80. † 10,81. † 10,82. † 10,83. † 10,84. † 10,85. † 10,86. † 10,87. † 10,88. † 10,89. † 10,90. † 10,91. † 10,92. † 10,93. † 10,94. † 10,95. † 10,96. † 10,97. † 10,98. † 10,99. † 10,100.

6. A * wěnim náſ krále a knězi Bohu a
Dceř ſwěmu: genuj (bud) t ſlávna a moc
na wěky wěků. Amen.

* Jai. 61,6. † Rim. 12,1. † 1 Pet. 2,5.9. † 2,10. † 2,11. † 2,12. † 2,13. † 2,14. † 2,15. † 2,16. † 2,17. † 2,18. † 2,19. † 2,20. † 2,21. † 2,22. † 2,23. † 2,24. † 2,25. † 2,26. † 2,27. † 2,28. † 2,29. † 2,30. † 2,31. † 2,32. † 2,33. † 2,34. † 2,35. † 2,36. † 2,37. † 2,38. † 2,39. † 2,40. † 2,41. † 2,42. † 2,43. † 2,44. † 2,45. † 2,46. † 2,47. † 2,48. † 2,49. † 2,50. † 2,51. † 2,52. † 2,53. † 2,54. † 2,55. † 2,56. † 2,57. † 2,58. † 2,59. † 2,60. † 2,61. † 2,62. † 2,63. † 2,64. † 2,65. † 2,66. † 2,67. † 2,68. † 2,69. † 2,70. † 2,71. † 2,72. † 2,73. † 2,74. † 2,75. † 2,76. † 2,77. † 2,78. † 2,79. † 2,80. † 2,81. † 2,82. † 2,83. † 2,84. † 2,85. † 2,86. † 2,87. † 2,88. † 2,89. † 2,90. † 2,91. † 2,92. † 2,93. † 2,94. † 2,95. † 2,96. † 2,97. † 2,98. † 2,99. † 2,100.

7. Wy, * bere ſe s oblady / a t vſeři
geg wiſelike oſo/ y ti, kteryž ho bodli : a
budau pſakati pro něg wiſſecka pokolenj
země: Wiſte, Amen.

* Jai. 3,14. † Dan. 7,13. † Mat. 24,30. † Zach. 12,10. † Jan. 19,37.

8. Gát gsem * Alſa y Dmęga/ (totiž)
počátek y konec/ prawj Pán, Kteryž t
geſt/ a Kteryž byl/ a Kteryž přiſti mą,
Ten wiſſemohauč.

* Jai. 41,4. † 44,6. † 46,21. † 46,22. † 46,23. † 46,24. † 46,25. † 46,26. † 46,27. † 46,28. † 46,29. † 46,30. † 46,31. † 46,32. † 46,33. † 46,34. † 46,35. † 46,36. † 46,37. † 46,38. † 46,39. † 46,40. † 46,41. † 46,42. † 46,43. † 46,44. † 46,45. † 46,46. † 46,47. † 46,48. † 46,49. † 46,50. † 46,51. † 46,52. † 46,53. † 46,54. † 46,55. † 46,56. † 46,57. † 46,58. † 46,59. † 46,60. † 46,61. † 46,62. † 46,63. † 46,64. † 46,65. † 46,66. † 46,67. † 46,68. † 46,69. † 46,70. † 46,71. † 46,72. † 46,73. † 46,74. † 46,75. † 46,76. † 46,77. † 46,78. † 46,79. † 46,80. † 46,81. † 46,82. † 46,83. † 46,84. † 46,85. † 46,86. † 46,87. † 46,88. † 46,89. † 46,90. † 46,91. † 46,92. † 46,93. † 46,94. † 46,95. † 46,96. † 46,97. † 46,98. † 46,99. † 46,100.

9. Gá Jan, y bratr wás, y * ſpo-
u wěſtj w ſſauzenj, y w králowſtwj, y w
trpěliwſtwj Geziſſe Kryſta / byl ſem na
oſtrowě, kteryž ſlowe Patmoſ/ pro ſlo-
wo t Boží a pro ſwědectwjo Geziſſe Kry-
ſta : * Rim. 8,17. † Fil. 1,17. † Zgem. 6,9.

10. (A) byl ſem v * wytrzenj ducha w
den Páně/ y t wſſoſſel ſem za ſebau hlaſ
weliký gaſo trauby/ * Zgem. 4,2.

† 10,3.8.

11. An dj: Gá gsem * Alſa y Dmę-
ga/ ten prwnj y poſlednj : a Což wi-
děl, piš t do knihy / a poſſi ſedmi Zborům,
kteryž gſau w Azji/ do Efezu, a do
Emyrny, a do Pergamu, a do Lyatru,
a do Sardy, a do Filadelfie, y do Lao-
dyce. * Zgem. 2,8. † 2,22. † 2,23. † 2,24. † 2,25. † 2,26. † 2,27. † 2,28. † 2,29. † 2,30. † 2,31. † 2,32. † 2,33. † 2,34. † 2,35. † 2,36. † 2,37. † 2,38. † 2,39. † 2,40. † 2,41. † 2,42. † 2,43. † 2,44. † 2,45. † 2,46. † 2,47. † 2,48. † 2,49. † 2,50. † 2,51. † 2,52. † 2,53. † 2,54. † 2,55. † 2,56. † 2,57. † 2,58. † 2,59. † 2,60. † 2,61. † 2,62. † 2,63. † 2,64. † 2,65. † 2,66. † 2,67. † 2,68. † 2,69. † 2,70. † 2,71. † 2,72. † 2,73. † 2,74. † 2,75. † 2,76. † 2,77. † 2,78. † 2,79. † 2,80. † 2,81. † 2,82. † 2,83. † 2,84. † 2,85. † 2,86. † 2,87. † 2,88. † 2,89. † 2,90. † 2,91. † 2,92. † 2,93. † 2,94. † 2,95. † 2,96. † 2,97. † 2,98. † 2,99. † 2,100.

12. Y obrátil ſem ſe, abyh widěl ten
hlaſ, kteryž mluwil ſem nau : a obrátiw
ſe vzšel ſem * ſedmi ſwěcnj zlatých.

* Exod. 25,37.

13. A * v proſtřed těch ſedmi ſwěcnů,
podobného t Synu člowěka/ oblečeného
* w blaue rauchy / a přepáſaného na
prſech paſem zlatým.

* Zgem. 2,1. † Zech. 1,26. † Dan. 7,13. * Zgem. 15,6.

14. Plawa * paſ geho a wlaſowě bj-
lj, gaſo bjla wlna, gaſo ſniž : t a oči ge-
ho gaſo plamen ohně; * Dan. 7,19.

† Zgem. 2,18. † 19,12.

15. Rohy paſ geho podobně moſazny/
gaſo w pecy horjch : A hlaſ * geho gaſo
hlaſ wod mnohých. * Zgem. 14,2. † 19,6.

16. A měl w prawě ruce ſwě * ſedmi
hwižd : a z wſt geho t meč s obau ſtran
oſtrj wycházel : * a twář geho gaſo ſlun-
ce/ kteryž gaſne ſwiti. * Zgem. 1,20. † 2,1.

† Jai. 49,2. † Efeš. 6,17. † 12,4. † 12,5. † 12,6. † 12,7. † 12,8. † 12,9. † 12,10. † 12,11. † 12,12. † 12,13. † 12,14. † 12,15. † 12,16. † 12,17. † 12,18. † 12,19. † 12,20. † 12,21. † 12,22. † 12,23. † 12,24. † 12,25. † 12,26. † 12,27. † 12,28. † 12,29. † 12,30. † 12,31. † 12,32. † 12,33. † 12,34. † 12,35. † 12,36. † 12,37. † 12,38. † 12,39. † 12,40. † 12,41. † 12,42. † 12,43. † 12,44. † 12,45. † 12,46. † 12,47. † 12,48. † 12,49. † 12,50. † 12,51. † 12,52. † 12,53. † 12,54. † 12,55. † 12,56. † 12,57. † 12,58. † 12,59. † 12,60. † 12,61. † 12,62. † 12,63. † 12,64. † 12,65. † 12,66. † 12,67. † 12,68. † 12,69. † 12,70. † 12,71. † 12,72. † 12,73. † 12,74. † 12,75. † 12,76. † 12,77. † 12,78. † 12,79. † 12,80. † 12,81. † 12,82. † 12,83. † 12,84. † 12,85. † 12,86. † 12,87. † 12,88. † 12,89. † 12,90. † 12,91. † 12,92. † 12,93. † 12,94. † 12,95. † 12,96. † 12,97. † 12,98. † 12,99. † 12,100.

17,21

17. A gals sem geg vžetl/* padl sem k
nohám geho, gado mrtvých: y položil
ruku swau prawau na mne, řka že mně:
Dobog t se! Gá gsem** ten prwnj y po-
slednj/
* Dan. 8, 18. f. 10, 9. 10.
† Mat. 14, 27. ** Jai. 41, 4. f. 44/6. f. 48, 12.
wob. w. 11. f. 2, 8.

18. A* žiwj, gestio sem byl mrtvých/a
ay žiwj gsem na wěky wěků. Amen. A
mám t kljče pečka y smrti. * Njm. 6, 9.
† Job. 12, 14. Jai. 68, 21. Jai. 22, 22. Zgem. 3, 7.

19. Rapis* ty wěcy, kterej sy widěl/
a kterej gsau / a kterej se magj diti t po-
tom.
* Zgem. 14, 13. † Zgem. 4, 1.

20. Zagemstwj těch sedmi* hwězd,
kterej sy widěl w prawicy mē, a
sedm swjcnů zlatých: Sedm t těch
hwězd, gsau Angelé sedmi zborů: a
sedm swjcnů kterejš widěl, gest sedm
zborů.
* Zgem. 2, 1. † Mal. 2, 7.

Kapitola II.

S. Jan z rozkazu Bane vsal čtenem zpráwem čtři
zborů: totiž Efejského, 8. Smyrnenkého, 12. Perga-
menkého, 18. a Zpatyřského.

1. A Angelu* Efejské Chřtwe piš; To-
tot prawj t ten, kterjž drjž těch
sedm hwězd w prawicy swě/kterjž se pro-
chází w prostřed těch sedmi swjcnů zla-
tých: * Mal. 2, 7. † Zgem. 1, 13. 16. 20.

2. Známt* skutky twē a prácy twau, y
trpěliwost twau / a že nemůžš trpěti
zlych: a t zkusyl sy těch kterjž se prawj
byti Apostolē, ale negsau: a shledalš
ge, že (gsau) lhári. * 1. Tes. 1, 3.
Zgem. 2, 9. 13. 19. † 1. Jan. 4, 2.

3. A* jnassel sy / a trpěliwost mās: a
pro gměno mē pracowałš a newstal.
* Kol. 3, 13.

4. Ale mámí* proti tobě to, že sy tu
prwnj lasku swau opustil. * njž. w. 14. 20.

5. Protož pomni odřud sy wyppadl / a
* čin pokánj / a prwnj skutky: Pakli to-
ho nebude, přigdu na tebe rypčle / a po-
hnuj swjcnem twým z msta geho/ nebu-
dešli pokánj činiti. * Mat. 3, 2. f. 4, 17.
Mark. 1, 15.

6. Ale toto mās / že* nenáwidš sku-
tku Mikulášenců/kterjchž y gá nenáwi-
djm. * Zai. 139, 21. 22. njž. w. 15.

7. Kdo* má wšl, slyš, co Duch t pra-
wj Chřtwmj: Tomu kdož swjtcjž, dám
gisti z** dřewa žiwota/kterej gest y pro-
střed ráge Božjho. * Mat. 11, 15. f. 13, 9.
Mark. 4, 9. † Zgem. 3, 6. ** Gen. 2, 9. Zgem. 22, 2.

8. Angelu pak Smyrnenké Chřtwe

piš; Toto* prawj ten prwnj y poslednj/
kterjž byl t mrtvých, a wžil: * Jai. 41, 4.
f. 44/6. f. 48, 12. Zgem. 1, 11. 17. † Zgem. 1, 18.

9. Wjm o* skutky twých, y o sfauz
ženj a chudobě / (ale t bohaty gsy) y o
rauhánj** těch, kterjž se prawj býti ži-
dē, a negsau/ ale zbēr Satanowa.
* wob. w. 2. † f. 3, 17. ** f. 3, 9.

10. Dobogj* se nic toho co trpěti
mās: Až, wvrzet dābel některē z mās
do wězenj/ abyš se zkuseni byl: a bu-
des te msti wzkosi za deset dni. Budjž t
wěrný až do smrti / a dāmt fortuna
** žiwota. * Mat. 10, 28. † Mat. 10, 22.
f. 24, 15. Jid. 5, 14. Zgem. 3, 11. ** 1. Kor. 9, 25.
2. Tym. 2, 5. f. 4, 7. 8. Jai. 1, 12.

11. Kdo* má wšl, slyš, co Duch pra-
wj Chřtwmj / kdo swjtcjž, nebude vra-
žen od t smrti druhé. * Mat. 11, 15.
f. 13, 9. † Zgem. 20, 14. f. 21, 8.

12. Angelu pak Pergamenké Chřtwe
piš; Totot prawj ten, kterjž má ten
* meč s obau stran ostrj: * Jid. 4, 12.
Zgem. 1, 16. njž. w. 16.

13. Wjm skutky twē, y kde bydljš / (to-
tjž) tu kdež gest* stolice Satanowa/ a že
t drjžš se gměna mēho/ a nezaprēl sy wj-
ry mē/ ani w těch dnech, když Antypas
** swědek mūg wěrnj zamordowān gest
y wās/ tu kdež bydlj Satan. * Zgem. 13, 2.
† f. 3, 8. ** f. 1, 5.

14. Ale* mámí málo proti tobě / že
tam mās ty, kterjž drjž t věcnj Balámo-
wo/ Kterjž wčil Baláka pohoršlenj klā-
sti před obličejem synů Izraelských/ aby
gedli modlām oběrowanē / a smilnili.
* wob. w. 4. † Num. 22, 2. f. 25, 1. f. 24, 14. f. 25, 2.
2. Pet. 2, 15. 16. Ep. Jid. w. 11.

15. Tak y ty mās ty kterjž drjž* věcnj
Mikulášenců: což gá w nenáwisti
mām: * wob. w. 6.

16. Činij* pokánj: Pakli nebudeš/
přigdu na tebe brzj/ a t bogowati budu
s nimi** mečem wšl swých. * Mat. 3, 2.
f. 4, 17. † Zgem. 19, 15. 21. ** Jai. 11, 4. f. 49, 2.
Efez. 6, 17. 2. Tes. 2, 8. Jid. 4, 12. Zgem. 1, 16.

17. Kdo* má wšl, slyš, co Duch prawj
Chřtwmj: Tomu t kdož wjtcjž, dám
gisti** tu mannu sřytau: a dám genu
řamēnef bjlj/ a na tom t řamēnku gmē-
ns nowē napsanē/ kterehoj žādnj newj,
nej ten, kdož ge přigimā.
* Mat. 13, 9. wob. w. 7. f. 3, 15. † wob. w. 7. njž.
w. 26. ** Jan. 6, 50. 51. † Zgem. 3, 12.

18. Angelu pak Zpatyřké Chřtwe piš;
Totot prawj Cyn* Božj/ kterjž má wci
gāz

13. Kdo má vſſi, * ſlyš co Duch praví
Chřtjwm. * Zgew. 2,7. 11. 17. Mat. 13,9.

14. Angelu pak Chřtjwe Laodhyenſké
piš; Toto praví Amen, ſwědek ten *
wěrny a pravý / † počátek ſworoení Bo-
žho: * Zgew. 1,5. wš. m. 7. † Kol. 1,15.

15. Wjmi * ſtuffy twé / že ani gſy ſtu-
dený ani horſký: ō by ſtudený byl aneb
horſký. * Zgew. 2,12. 9. 13. 19.

16. A tak, že gſy wſažný / a ani ſtude-
ný, ani horſký / wſwrbu te; vſt ſwých.

17. Nebo pravíš / * Bohatý gſem / a
žbohatl ſem / a žádného nepotřebuji: a
nemíš, že gſy bídny, a mizerný, y chudý,
y ſlepý, y † nahý. * 1 Kor. 4,8. Zgew.

2,9. † 1,16/15.

18. Nadjmi, aby ſobě ſaupil ode mne
* ſlata ohněm zprubowaného / aby byl
bohatý: a † raucha biſlá, aby oblečen
byl / a neſtažowala ſe hanba naſoty
twé: a očí ſwých ** pomáž ſollirum
aby widěl. * 1 Pet. 1,7. † 2 Kor. 5,13.

Zgew. 7,13. f. 16/15. f. 19, 8. ** Zeb. 6,10.

19. Gá křezčkolí * milagi, křazám
a trefcy: rozhorlíž ſe tedý, a čin † poſa-
nj. * Job. 5,17. Piſſl. 3,12. Tob. 12,13.

Žid. 12,6. Jaf. 1,12. † Mat. 3,2. Zgew. 2,5.

20. Ay, * ſtogjmi v dweri / a tlaſka:
geſtižebyš Edo † vſlyſſel blaſm mſg, a
otewřel dwěře / ** wegdui k němu /
a budu s nim wečeřeti, a on ſe-
mnau. * Piſen Eſal. 5,2. † Žal. 24,7. 9.

** Jan. 14,21. 19q.

21. Kdož * ſwítěžý, † dām gemu ſede-
ti ſe ſebau na * Trůnu ſwém / gaſo y gā
† ſwítěžyl ſem / a ſedjm s Dtcem ſwým
na Trůnu gého. * Zgew. 2,7. 11. 17. 26.

† Mat. 19,28. Euf. 22,29. 30. 1 Kor. 6,2. ** Jan.

17,24. † 3 Jan. 63,3. Jan. 16,33. 1 Kor. 15,54. 55.

22. Kdo má * vſſi, ſlyš co Duch pra-
ví Chřtjwm. * Zgew. 2,11. 17. 29.

wš. m. 6. 13.

Kapitola IV.

Widěl S. Jan Pána ſedjého na ſtoſien y proſtřed
čtyřmecných Starců, 5. a při tom blyſſkaj, ſwět,
hromobiti, lampy, 6. ſklenné moře, 7. čtvero zwjrat
a tat Boží ſlawu.

1. **P**řitom ſem widěl / a ay, dwěře o-
tewřené w nebi / a ten * blaſ
první křezž ſem byl ſlyſſel gaſo trauby,
an mſlawj ſemnau křaučy: Wſtup ſem /
a wkažit † co ſe má diti potom.

* Zgew. 1,10. † 1,19.

2. A hned ſem byl * v wytrženj ducha:
a ay, Trůn poſtaven byl na nebi: a † na
Trůnu (geden) ſeděl. * Zgew. 1,10.

† f. 5, 1.

3. A ten * křezž ſeděl, podoben byl
obličejem kameni Jaſpidu a Eardhoz-
wi: a wůſol toho trůnu byla † duha, na
pohledení podobná Emaragdu:

* Ezech. 1,26. f. 10,1. † Zgew. 10,1.

4. A okolo toho trůnu, (bylo) trůnů
čtyřmecných: a na těch trůnch / widěl
ſem čtyřmecných * Starců ſedjich /
oblečených w raucha biſlá: a měli na
hlawách ſwých koruny ſlaté:

* Zgew. 11, 16.

5. A z toho trůnu pocházelo blyſſkaj
a hromobiti, a blaſomé: a ſedm lamp oz-
hniwých hořjich před trůnem genj gſau
* ſedm Duchů Božjich. * Zgew. 1,4.

f. 3,1. f. 5,6.

6. Bylo také před tjm Trůnem * moře
ſklenné, podobné † křiſtálu: a v proſtřed
trůnu a wůſol trůnu čtvero zwjrat,
plných očí s předu y s zadu. * Zgew. 15,2.

† Ezech. 1, 22.

7. První pak to zwjře podobné bylo
* lwu / a druhé zwjře podobné teleti / a
třetí zwjře magij twárnosti člověka / a
čtvrté zwjře podobné orlu letjčjmu.

* Ezech. 1, 10.

8. A gednoſažde z těch čtyř zwjrat
mělo * ſeſti křezž okolo / a wnitř plná
byla očí / a neměla odpočinutj dnem y
nočj, křagjce; † Swatý, Swatý,
Swatý Pán Bůh wſſemohaučj / ** křez-
žj Byl, a Geſt, y Wřigjti má.

* Ezech. 1,6. 10q. † 3 Jan. 6,3. Zgew. 1, 4. 8. f. 16, 5.

9. A křezž ta zwjrat wzdáwala ſlawu
a čeſt y dſtů činěnj ſedjčjmu na Trůnu,
tomu žiwému na weſy weſtj

10. Padlo těch čtyřmecných Starců,
před obličejem toho ſedjčho na Trůnu:
a klanělo ſe * tomu žiwému na weſy we-
ſtj / a metalj koruny ſwé před Trůnem,
křauce; * Zgew. 5, 14.

11. Hoden * gſy Pane přigjti ſlawu, a
čeſt y moc: nebo ty ſy † ſworoil wſſecky
weſy / a pro wůli twau trwagj, y ſworo-
ny ſau. * Zgew. 5, 12. † f. 10, 6. f. 14, 7.

Kapitola V.

Knihu zapčetěnou Beranet Wřigal / 11. protokol ob
Angelů zwjrat, ſtarců, 13. a ode wſſeho ſworoení, ſpo-
lu s ſedjčm na Trůnu, gednoſtegnau čeſt, ſlawu, a
chwálku ſobě činěnou měl.

1. **W**iděl ſem po prawicy * ſedjč-
ho na Trůnu, † knihu popſanau
wnitř y zewnitř / zapčetěnou ſedmi pe-
četmi. * Zgew. 4,2. † Ezech. 2,9. 10.

2. A widěl ſem * Angla ſylněho / wſ-
Pagjz

lagjchho hlasem welikým; Kdo gest hoz-
den otvřiti tu knihu, a zrušiti pečeti ge-
sj?

* Zgem. 10, 1.

3. Y nemohl žádný / ani na nebi, ani
na zemi, ani pod zemí, otvřiti té knihy/
ani pohleděti do nj.

* Fil. 2, 10.

Zgem. 5, 15.

4. Pročež ga plakal sem welmi / že ne-
nj nalezen žádný kdoby hoden byl ote-
vřiti a čisti tu knihu, ani pohleděti do nj.

5. Teby geden z těch Starců řekl mi;
Replac: Vy, * swjtcy, yst Lew ten kterýž
gest z pokoleni Jádowa, † toren Dawi-
dů / aby ** otvřel tu knihu / a zrušil
sedm pečeti gegi.

* Gen. 49, 9. 10.

† Jai. 11, 1. 10. Rim. 15, 12. * Zgem. 6, 1. seqa.

6. Y pohleděl sem / a ay, mezý Trünem,
a čtyřmi těmi zvjraty / a mezý * těmi
Starcy / Beránek † slogi gako zabity/
mage sedm rohů / a sedm ** věj / genž
gsau † sedm Duchů Božich poslaných
na wisseku zemi.

* Zgem. 7, 17.

† Jan. 129, 36. * Zach. 3, 9. † Zgem. 14.

7. Y přišel a wzał tu knihu / z prawiz-
ce toho kterýž seděl na Trünü.

8. A galk wzał tu knihu / (hned) těch
čtvero zvjrat, a těch * čtyřmecných
Starců padlo před tjm Beránkem / ma-
gjee gedenkaždy z nich † harfu / a bane † la-
té plně ** wůně, genž gsau modlitby Swa-
tych. * Jz. 24, 23. † Zgem. 14, 2. * Zgem. 8, 13.

9. A spjwali * pisen nowau, kauce;
Hoden † gsy wzyti tu knihu / a otvřiti
pečeti gegi: Nebo sy zabít, a wškapils
nás Bohu ** krow swau / že wšselitého
pokoleni, a gajyfu, a lidu, y národu:

* Zek. 96, 1. Zgem. 14, 3. † 1. 4, 11. * Stat. 20, 28.

10. A učinil sy nás Bohu nassemu *
Krále a Kneží: a budeme † kralowati
na zemi.

* Zgem. 1, 6. † Zgem. 1, 5.

11. Y widěl sem a slyšel hlas * An-
gelů mnohých, okolo toho Trünü, a těch
zvjrat, y Starců / a byl gich počet † sto-
krát tisíce tisíců, a desetkrát sto tisíců:

* Zgem. 7, 11. † Dan. 7, 10. Jid. 12, 22.

12. Křauchy welikým hlasem; * Ho-
dent gest ten Beránek zabity wzyti moc,
a bohastwí, y maudrosti, y sílu, y čest, y
sláwu, y pojeňnání.

* Zgem. 13, 8.

13. Tež * wšsecko stwořený kterěz gest
na nebi, y na zemi, y pod zemí, y w moři,
y wšsecko což w nich gest / slyšel sem
křauch; Sedjchmu na Trünü, a Be-
ránkowi, pojeňnání, čest, a sláwu, y sílu
na wěky wěků. * Zek. 148, 1. 199. Fil. 2, 10,

14. Čtvero pak těch zvjrat řekl; *
Amen: A těch čtyřmecných Starců
padlo, a † klaněli se živému na wěky
wěků.

* Zgem. 19, 4. † 1. 4, 10.

Kapitola VI.

Yti otwřání šesti pečeti, 12. běh a zřáfob wěků
budoucích, 14. až y den saudu posledního, pod diwný-
mi figurami gest wřazán.

1. **W**iděl sem, když otvřel ten
Beránek gednu z těch pečeti / a
slyšel sem gedno že * čtyř zvjrat a
prawj, gako hlasem hromovým; Poď,
a wiz.

* Zgem. 4, 6.

2. Y pohleděl sem, a * ay kún bly / a
ten kterýž seděl na něm, měl kucistě; a
dána gest gemu koruna / y † wygel přemá-
hage, aby přemáhal. * Zach. 3, 10. † 1. 14, 3.

3. A když otvřel pečeti druhau / sly-
šel sem druhé * zwjře křauch; Poď, a
wiz.

* Zgem. 4, 7.

4. Y wysšel giný kún * wyž: a sedj-
chmu na něm dáno gest, aby † pfoz wy-
zdwihl z země / aby se wšpolek mordo-
wali: a dán gemu meč weliký.

* Zach. 1, 8. † Mat. 24, 6, 7.

5. A když otvřel pečeti třetí / slyšel
sem * třetí zwjře křauch; Poď, a wiz: y
pohleděl sem / a ay, kún † wraný / a ten
kterýž na něm seděl, měl wáhu w ruce
swé. * Zgem. 4, 8. wšs. w. 3. † Zach. 6, 2.

6. Y slyšel sem hlas z prostředku těch
čtyř zvjrat, an * prawj; Měrice pšeni-
ce za penjz / a tři měrice gečmene za pe-
njz: olegi pak a wjnu nšsfoď.

* Zgem. 9, 4.

7. A když otvřel pečeti čtvrtau / sly-
šel sem hlas * čtvrtého zvjrate křauch;
Poď, a wiz. * Zgem. 4, 7. wšs. w. 3. 5.

8. Y pohleděl sem / a ay, kún * plawý /
a toho kterýž seděl na něm gměno bylo
smrt: a Pětko sfo za njm: Y dána gest
jim moc nad † čtvrtým dškem země / aby
mordowali mečem, a hladem, ** a mo-
rem, a šselmami zemskými. * Zach. 6, 3. 6.

† Ezek. 14, 13. 19. * Zgem. 20, 14.

9. A když otvřel pečeti pátou, widěl
sem pod * ořtářem dusse zmordowaných
† pro slowo Boží / a pro šwedectwí, kte-
rěz wydávali: * Zgem. 8, 3. † 1. 19.

10. Y wolali * hlasem welikým, křau-
ce: Až dokud Pane swatý a prawý † ne-
saudjš, a nemstjš křwe nassí nad těmi,
kterěz ** přebýwagi na zemi?

* Euf. 18, 7. † Deut. 32, 43. * Zgem. 3, 10.

11. Tež

11. Tedy dāno gednomu každemu z nich raucha bjěle / a řečeno jim, aby odpočívali + gešše za malý čas / ažby se naplnil počet spolu služebnjů gegich / a bratřj gegich / kterjž zmordowāni byti magj, gafo y oni. * Zgem. 3,5. f. 7,9,14.

† f. 20,5. ** f. 11,40.

12. Y pohleděl sem když otevřel pět ssestau / a ay * země třesenj welikě stalo se / a + slunce zčernalo, gafo pytel žiněnj / a Měšyc wisseken byl gafo krew. * Zgem. 16,18. † Joel. 2, 10, 31. f. 3,15. Mat. 24, 29. f. 21,25. † Euf. 2,20.

13. A hwězdy nebeske padaly na zemi / podobně gafo dčemo * siskowě smjta s sezebe owoce swě / když od welikěho mětru kláceno bhwā. * Euf. 13, 6.

14. A nebe se * schowalo, gafo kniha zawřenā / + a každá hora y ostrowowě z mista swěho pohuuli se. * Zál. 102, 27. † Zai. 34, 4. Euf. 21, 55. f. 11, 12. † Zgem. 16, 20.

15. A * králowě země, y knjzata, y bozbatj, a wřednjcw, a mocnj / y každj služebnj, y wsselikj swobodnj, † skryli se w geškynjch, a w skalj hor: * Zgem. 19, 18, 19. † Zai. 2, 19.

16. A řešli * horām y skalj; Padněte na nás / a skrejte nás před twářj toho, kterjž sedj na Trānu / a před hněwem toho Berānka. * Zai. 2, 19. Euf. 23, 30.

17. Nebož gest přissel * ten den welikj hněwu geho : y kdo bude mowc ošāti ? * Zai. 13, 9. Rim. 2, 5.

Kapitola VII.

Widěl S. Jan čtři Angelj, 2. a pátého + ochráněnj měnecch přissěho : 4. slyšel počet zapečetěnjch : 9. widěl Ewgelw a nezjistno zastup před Trānem stogiench, 11. a 5 Angelj w předimně slawě, Boha rabostně chwālějcw.

1. **P**otom pak widěl sem čtyři Angelj / siojcy na čtyřech wšlech země / drjžj čtyři mětry zemské / aby newāl wjst na zemi, ani na moře, ani na žádný strom. (Ma den Wšlech Swatjch :)

2. **A** widěl sem giněho Angelā, wysluzgijchho od wýchodu slunce / mazgijchho * pečet Boha žiwěho : kterjž wozlal hlasem welikým na ty čtyři Angelj / gimž dāno, aby sšfodili zemi a moři, * Zgem. 14, 1.

3. A řka; Nejsťo die zemi, ani moři, ani stromům / dokudž * nezapečetjme služebnjů Boha swěho na čejch gegich. * Ezech. 9, 4. Zgem. 9, 4.

4. Y slyšel sem počet zapečetěnjch : sto čtyřidceti a čtyři tisyc gich zapečetěno, ze wšlech pokolenj synjž Izraelskych. * Zgem. 14, 1.

5. Z pokolenj Jůda, dwanaće tisyců zapečetěnjch : Z pokolenj Růben, dwanaće tisyců zapečetěnjch : Z pokolenj Šab, dwanaće tisyců zapečetěnjch :

6. Z pokolenj Ašser, dwanaće tisyců zapečetěnjch : Z pokolenj Reštaljm, dwanaće tisyců zapečetěnjch : Z pokolenj Manasšes, dwanaće tisyců zapečetěnjch :

7. Z pokolenj Symeon, dwanaće tisyců zapečetěnjch : Z pokolenj Lewj, dwanaće tisyců zapečetěnjch : Z pokolenj Jzachar, dwanaće tisyců zapečetěnjch :

8. Z pokolenj Zabulon, dwanaće tisyců zapečetěnjch : Z pokolenj Jozeš, dwanaće tisyců zapečetěnjch : Z pokolenj Benyamin, dwanaće tisyců zapečetěnjch :

9. Potom pohleděl sem / a ay, žāzstup welikj / kterěhožby žádnj přecisťi nemohl / ze * wšlech národů, a pokolenj, a lidj, y gazylů / ani stogj před Trānem, a před obličejem Berānka / † oblečení gsauce w bjěle raucha : a palmy w rukau gegich. * Zgem. 5, 9. † f. 3, 5, 18. f. 6, 11.

10. A wolali * hlasem welikým, řkauce : † Spaseni (gest) od Boha našeho na Trānu sedjichho, a (od) Berānka ! * Zgem. 6, 10. † Zál. 3, 9. Zai. 43, 11. Jer. 3, 23.

11. A wssickni * Angelé štāli okolo Trānu a Etarců a čtyř zwjzat : Y padli před Trānem na twāri swě / a klānili se Bohu / * Zgem. 5, 11.

12. Řkauce : * Amen ! Požehnānj, a slāwa, a maudrost, a džk cimenj, a čest, a moc, y syla Bohu našemu na wěky wěků. Amen ! * Zgem. 5, 12.

13. Y promluwil se mně, gedenz těch Etarců / a řekl mi; Kdo gsau * tito oblečení w bjěle raucha ? a odkud přissli ? * Gen. 48, 8.

14. Y řekl sem gemu; Pane, ty * wjž. Y řekl mi; Zo gsau ti kterjž přissli z welikěho sšauzenj : a † wmyli raucha swā / a zbjili ge we kwi Berānkowě. * Jan. 21, 15. † Zai. 1, 16, 18. † Jan. 1, 7. f. 9, 14.

15. Protož gsau před Trānem Bozjim / a slauzi gemu dnem y nocj w Echrāmě geho : a ten, kterjž * sedj na Trānu zastěnowati ge bude : * Zai. 4, 15.

16. Wrebudānj * řačnēti wjce, ani žjzniti wjce / a nebudeť bti na ně slunce, a žm žádně horko. * Zai. 49, 10. † Zál. 12, 6.

17. Res

17. Nebo * Beránek, kterjž gest v prostřed Trůnu, † pásti ge bude / a dowedei
 ** ge f žiwym studnicym wod : a † † se
 tre Důh wysleikau slzu s wj aegich.

* Zgew. 5/6. † Jan. 10, 10. 11. ** Zál. 23, 1. 2.

† Zál. 25/8. Zgew. 21/4.

Kapitola VIII.

Pečet sedmá otvůrjina : 2. sedm Angelů se wsta-
 wilo před Panem : 3. gimž Angel kabil při oltáři :
 7. Potom s těch sedmí Angelů čtři, seden po druhém
 traubili / a w tom přebrozi Bózi posuty šewtu sau
 předwšajann.

1. **A** Kdž otwůrčel pečet sedman / stafo
 se * mlčenj na nebi / gafo za púl
 hodiny.

* Zál. 32, 17.

2. **Y** widěl sem sedm těch Angelů,
 kterjž srogj před obličejem Bózim / gimž
 dáno * sedm trub.

* I Kor. 13, 52.

3. **A** gimž Angel přišel, a postavil
 se před * oltárem, mage kadidlnicy zla-
 tau : y dáni sau aemu † zápalowé mno-
 zý / aby (ge) obětował * s modlitbami
 wšech Ewatých na oltáři zlatém / kte-
 rjž gest před Trůnem.

* Zgew. 6/9.
 † 9, 13. † 14, 18. † 15, 8. ** Euf. 21, 36.

4. **Y** wstoupil dým * zápalů s mo-
 dlitbami Ewatých / ruky Angelů, před
 obličejem Bózi. * Zál. 14, 2. Euf. 10, 4.

5. **Y** wzał Angel kadidlnicy / a * napl-
 nil gi ohněm / oltáre / a swrhl gi na zem :
 y stafo se hromobiti, † a hlasowé, a blyš-
 tnanj, y země třesej.

* Euf. 2, 2. 3.

6. **A** těch sedm Angelů, kterjž měli
 sedm trub, připravili se, aby traubili.

7. **Y** zatraubil prwnj Angel / a stafo
 se hrupobiti, a ohen smyšlený se krwj / a
 swrženo gest to na zem : a třetj dyl stromů
 šhořel, a wšsecka tráwa zelená spalena
 gest.

8. Potom zatraubil druhj Angel /
 a gafo hora weliká ohněm hořich wvrže-
 na gest do moře : y obrácen gest w krew
 třetj dyl moře,

9. **A** zemřel w moři třetj dyl swo-
 řenj těch kterjž měla dušji / a třetj dyl so-
 dj žhynul.

10. **A** třetj Angel zatraubil / y spa-
 dla s nebe * hwězda weliká, hořich gafo
 pochodně / a padla na třetj dyl řek, a do
 studnie wod.

* Zgew. 9, 1.

11. **Tě** pak hwězdy gměno bylo, Pe-
 lynek : y obrátil se třetj dyl wod w pe-
 lynek / a mnoho lidj zemřelo od těch wod,
 nebo byly žhořly.

12. Potom čtwerj Angel zatraubil /
 y vdeřena gest * třetina slunce / a třeti-
 na měsíce / a třetj dyl hwězd : tak že se
 třetj dyl gich zatměl / a třetina dne ne-
 swjstila / a tež podobně y nocj.

* Zgew. 9, 15.

13. **Y** widěl sem a slyšel Angelů ge-
 dnoho, an letj po prostředku nebe / a pra-
 wj hlasem welikým : * Běda, běda, běda,
 těm, kterjž přebhřwagi na zemi / pro gine
 hlasy trub třj Angelů, kterjž magj traub-
 iti.

* Zgew. 9, 12. † 11, 14.

Kapitola IX.

Pátý Angel zatraubil / 3. a přebrozi trápenj š-
 di šerz kobylky, wyslra sau na bezbožné. 13. Po ga-
 traubenj pak šesleho Angelů, rozwážani sau čtři
 zhaubeome lidj / 16. a k tomu přidán wšemělšj počet
 štrastlšwých gezdů.

1. **P**otom * Angel pátý zatraubil / y
 widěl sem, že hwězda s nebe spa-
 dla na zem / a dán gest gj třlšj od studni-
 ce propasti.

* Zgew. 8, 10. † Euf. 8, 31.
 Zgew. 17, 8.

2. Kterážto otwůrčela studnice pro-
 pastj : **Y** wysel dým z té studnice, gafo
 dým z pecy weliké : y * zatmělo se slun-
 ce y powětří od dymu té studnice.

* Zgew. 8, 12.

3. **A** z toho dymu * wysšly kobylky
 na zemi / gimž dána gest moc / gafouz
 moc magj šstrowé zemšej.

* Euf. 10, 4. šeq.

4. **Alle** řečeno gim, * aby neskodily
 tráwě zemšě / ani čemu zelenému / ani
 kterémukoli stromowj / nej toliko lidem,
 † kterjž nemagi znamenj Bóžjho na tě-
 lich swých.

* Zgew. 6, 6. † Ezech. 9, 4.

5. **Dáno** gest pak gim, ne aby ge za-
 bigely, ale trápyly za pět měsěců : a aby
 trápenj gich bylo gafo trápenj od šstjra-
 kžby wšlšl člowěka.

6. **Protož** * w těch dnech hledati bu-
 dan lidě šmrť / ale nenaleznan gi : a ja-
 dati budan zemšti / ale šmrť wšece od
 nich.

* Job. 3, 21. Zál. 2, 19. Euf. 23, 30.

7. **Způsob** pak těch kobylek * podo-
 bný (byl) konům připraveným k bogi :
 a na hlavách gegich (byly) gafo korn-
 ny podobné žlatu / a twáři gegich, gafo
 twáři lidšě :

* Euf. 10, 4. Joel. 2, 4.
 Waud. 10, 9.

8. **A** měšy wlasj, gafo wlasj ženšě /
 a * zubowé gegich byli, gafo Ewů :

* Joel. 1, 6.

9. **Měšy**

9. Měly také panchře, jako panchře železné: a zwůl křídel gegich, jako* zwůl wožů, fdyž množstwj konj běží k bogi:

*Ger. 47/3.

10. A měly ocašy podobné sšjřum/a žihadla w ocašch gegich byla: a moc gegich byla sšfoditi lidem za pět měsyců.

11. Měly pak nad sebau krále Ange-la* propastí/ gemuž + gměno židowsky Abaddon, w řeckém pak (gazyfu) gmezo má Apollion. *Whš. w. 1.

† 2 Zec. 2/3.

12. Bida* gedna pomínula/ a ay přizgdu gestě dvě bdy potom. *Zgem. 8/13.

13. Tedy sšestj Angel zatraubil/ y* sšlyšel sem hlas gedem ze čtyř rohů + ožtáře žlateho, kterjž gest před obličejem Božim/

*Zgem. 16/7. † f. 8/3.

14. Sškauch sšestěmu Angelu, kterjž měl traubu: Rozvěž* ty čtyři + Ange-ly, kterjž gsau w wezenj při** weliké řece Eufrates. *Zgem. 20/7. † f. 7/1. ** f. 16/12.

15. W rozwážani sau ti čtyři Angelé, kterjž byli připraveni k hodině, a ke dni, a k měsyci, a k roku/ aby zmordowali třetj díl lidj.

16. A byl* počet wogška lidu gjžbněho dvěšestkrát tisjch tisjch: nebo sšlyšel sem počet gich. *Zal. 68/18. Dan. 7/10.

Zgem. 5, 11.

17. A též widěl sem konč w widěni/ a ti kterjž seděli na nich, měli panchře ožhnité a hyacynthové, a ž syry: hlavy pak těch konj byly jako hlavy lwové: a ž wst gegich wycházeli oheň, a dým, a syra.

18. A tjmto trogjm zmordowána gest třetina lidu/ ožhněm, a dymem, a syrau/ kterjž wycházely z wst gegich.

19. Nebo moc gegich gest w wstech gegich, a w ocašch gegich: ocašowě zagistě gegich gsau podobni hadům/ magjce hlavy gimjž sšfodj.

20. Gmij pak lidé, kterjž negsau zmordowani těmi ranami/ necinili* pošanj ž skutku rukau swých/ aby se neškaněli šabšum a ž modlám žlatým, a sšjžbrněm, a měděným, y kamenným, y dřevěným, kterjž ani hleděti nemohau, ani sšlyšeti, ani choditi. *Zgem. 16/11, 21.

† Ecu. 17/7. Deut. 31/16. Zal. 106/37. f. 115/4.

f. 135/15. Dan. 5/23.

21. Anjž cinili pošanj ž wrážd swých/ ani ž čarowánj swých/ ani ž smilšwa swěho/ ani ž frádejž swých.

*Zai. 47/9, 12.

Kapitola X.

Angel slawný gednau nobau na zemi, druhau na moři stoge, wošal: 4. sedm hromů mluwilo: 7. on potom s přisahau, gisto wstch čaru coš ošwědčil: 9. a knižku třerauž w rukau držel, Janowi S. sšjsti dal.

1. **W**iděl sem giněho* Angeša sšlyně: ho sšstupugicjho ž nebe/ oždně: ho oblakem: a ž duha na hlavě geho byla/ ** a twár geho jako slunce/ a noby geho jako šlaupowě ožhnij.

*Zgem. 5/2. † f. 4/3. ** Mat. 17/2. Zgem. 1/16.

2. A w ruce swě měl* knižku ošwěčenau: Y postawil ž nobu swau prawau na moři, a lewan na zemi.

*Zgem. 5/1. † Zal. 72/8.

3. A* wošal hlasem welikým, jakož by šew čwal: A fdyž dokonat wošanj/ mluwilo sedm hromů ž hlasy swě.

*Zgem. 18/2. † Zal. 29/3. šeqq.

4. A fdyž odmluwilo sedm hromů hlasy swě/ bylbych psal: ale sšlyšel sem hlas ž nebe škauch ke mně: Zapečet* to, co mluwilo sedm hromů/ než nepiš tož ho.

*Dan. 8/26. f. 12/4, 9.

5. Tedy* Angel, kterěhož sem widěl stogicjho na moři a na zemi/ ž pozdwišl ruky swě k nebi/

*Dan. 12/5.

† Gen. 14/22. Deut. 32/40. Dan. 12/7.

6. A* přisahł škrže žiwěho na měly wěků/ kterjž ž štworil nebe, y to což w něm gest/ a zemi, y to což na ni gest/ a moře, y to což w něm gest: ž gjž wjce čas u nebude: *Mat. 26/63. † Zal. 12/4, 8.

f. 146/6. Škut. 14, 15.

7. Ale* we dnech hlasy sedmého Angeša, fdyž bude traubiti/ ž dokonánost bude tagemstwj Božj/ jakož žwěštwal služebnjšum swým Prorokům.

*Zgem. 11/15. † Rim. 16/25, 26. † 1 Kor. 15/51.

8. A ten hlas kterjž sem byl sšlyšel ž nebe/ opět mluwil semnau, a řešl: Šdi, a wezmi* tu knižku ošwěčenau ž ruky Angeša stogicjho na moři, a na zemi.

*Zpš. w. 2.

9. Y ššel sem k Angelu/ a řešl sem gemu: Dey mi tu knižku. Y řešl mi: *Wezmi, a požti gi: a wejnt hořkost w břiše twém/ ale w wstch twých bude šladka jako med.

*Ezech. 3/1, 2, 3.

10. Y wzał sem tu knižku ž ruky Angeša/ a požtel sem gi: y byla w wstch mých šladka jako med: ale fdyž sem gi požtel/ hořko mi bylo w břiše mém.

(U)

II. Y

11. Y di mi; Musíš opět* prorokovati lidem, a národům, a gazykům, y králům mnohým. * Zgwen. 1, 11, 19.

Kapitola XI.

Švédkové Pane dva, od šelmy přemoženi a zbiti byli/ 8. těla gegich nepohřbena ležeti magi: 11. Ale wstanouce z mrtvých, w nebe wstoupí: 15. a fdyž se dms Angel zatraubí, Krystus Pan Kralowstwj oddrží a swau swau nebeskau předmně zgwi.

1. Dána mi třetina podobná prutu/ a postavil se tu Angel, řka: * Wstaň, a změř Chrám Boží, y oltář/ y ty kterjž se modlí w něm. * Ezech. 40, 5.

† 4. 1. 1. f. 42. 1.

2. Ale sňh kteráz wně gest před Chrámem, wytwrz wen/ a neměř gi: Nebot gest dána Pohánům: a budaut* tlačiti město swaté za 4 čtyřidecti a dva měsíce: * Euf. 2, 1, 24. † Zgwen. 13, 5.

3. Ale dām (ge) dvěma švédkům swým/ kterjž budau prorokovati* tisíce dně sťe a sředesáte dnů/ oblečeni gsaue w pytle. * Zgwen. 12, 6.

4. Tři gsaui dvě olivy, a dva swjcnoswé stogjch před obličejem Boha (wssí) země. * Zach. 4, 2, 3, 11, 14.

5. Gimžto gestližebý kdo chtěl vblizowati/ oheň* wygde z vsť gegich/ a sžjře nepřátelý gegich: a kdožbykoli gimšfoditi chtěl, takí musý jabit býti. * 2 Král. 1, 10, 12.

6. Tiť magi* moc zawěsti nebe/ aby nepršel déšť za dnů prorockwj gegich: a magi moc nad 4 wodami, aby ge obrátili w krew/ a bili zemi** wšelikau ranau/ kolikrátbykoli chtěli. * 1 Král. 17, 1. f. 18, 1. † 3. 5, 17. † Erod. 7, 19, 20.

** Erod. 8. f. 9. f. 10.

7. Ale fdyž dokonaj šwedectwj swé/ šfelma ta wyšfupugjch z propasti, 4 wálku powede proti nim/ a swjstěž nad nimi, y zmorduge ge. * Dan. 7, 21.

† Zgwen. 13, 7.

8. A ležeti budau* těla gegich mrtwá na rynku města 4 welikého/ kterjž sfowe duchowně, Eodoma a Egypt/ fdež y** Pán náš wřizowán gest. * Ger. 9, 22.

† Zgwen. 18, 10. ** Žid. 13, 12.

9. A wjdati budau (množ) z pokolenj, a z lidu, a z gazyků, y z národů ta těla gegich mrtwá, za půl čtvrtá dne: a le těl gegich mrtwých nedadý pochowati w hrobjch.

10. Anobřz ti, kterjž* přebýwagi na zemi, radowati 4 se budau nad nimi a

wesfeliti se: a dary budau posřlati gedni druhým: nebo ti dva Prorocy trápiłi ty kterjž přebýwagi na zemi.

* Zgwen. 8, 13. f. 12, 12. † Jan. 16, 20.

11. Ale po půl čtvrtu dni, duch žiwosťta od Boha wstoupil do nich: y postavili se na nohách swých/ a bajeň weliká spadla na ty kterjž ge widěli.

* Euf. 7, 16.

12. Potom sfyřšeli hlas weliký z nebe řkauch f nim; Wstupte sem: Y wstoupili na nebe w oblace/ a hleděli na ně nes přátele gegich.

13. A w tu hodinu sřalo se* země třesenj weliké/ a desáť díř Města padl/ a zbito gest w tom země třesenj sedm tisíců lidu/ a 4 ostatnj zřařšeni sau/ a wzdali swau Bohu nebeskému. * Zgwen. 16, 18.

† Mat. 27, 54.

14. Bjda* druhá pomínula/ a ay třetj bjda přigde rychle. * Zgwen. 8, 13.

† 9, 12. f. 15, 1.

15. A sedmý Angel zatraubil/ y sřal se hlasowé welich w nebi řkauch: Wčiněnat 4 sau kralowstwj swěta/ Pána našeho a Krysta geho/ a kralowatiť bude na wěky welí. * Zgwen. 10, 7.

† Zgwen. 12, 10. f. 19, 6.

16. Tedy těch* čtyřmecnjma Starců, kterjž před obličejem Božjm sedj na sfolichých swých/ 4 padli na twáři swé, a klaněli se Bohu, * Zgwen. 4, 10.

† Zgwen. 7, 11.

17. Řkauce: Dřky činjme tobě Pane Bože wšsemohaučj/ * Kterjž gřy/ a Kterjž byl/ a Kterjž přigjti mās: nebo sy 4 přigal moc swau welikau/ a kralowstwj wgal. * Zgwen. 1, 4. f. 4, 8. f. 16, 5.

† 3. 21, 14. † Mat. 28, 18 Euf. 19, 12. Zgwen. 19, 6.

18. Y rozjhěwali se národowé/ a přišřel hněw twůg/ a čas mrtwých aby sauzeni byli: a aby 4 dána byla odpłata sfužebnjšm twým Prorokům a Ewařtým/ a bogjchm se gměna twého, mařm y welikým: a aby zřaženi** byli ti kterjž nakažuj zemi. * Zgwen. 6, 16, 17.

† Mat. 20, 28. ** 2 Žed. 1, 6.

19. Y* otwěrij gest Chrám Božj na nebi/ a widjna gest 4 Truhla sřlaunwj geho w Chrámě geho: Y sřalo se** blýřřkánj, a hlasowé, a hromobitj, a země třesenj, 4 4 křupobitj weliké. * Zgwen. 15, 5. f. 2 Zach. 2, 5. Žid. 9, 4. ** Zgwen. 4, 5. f. 8, 5. † f. 16, 21.

Kapit

Kapitola XII.

Ženě sluncem oděné, drať sedmi hlavě syna sežrati
chtěl: 7. ale Michał Archangel drať přemohl/ 10.
nad nímž aktoli včasni y Berankowi swięzpli. 11. y
žena vteřela. 16. a žeme řeku wopila: 17. wšsat ten
drať proti ošťatům swatých, bogowati nepřestawá.

1. **W**klázal se diw weliký na nebi:

Žena* oděná† sluncem / pod
gegijm; nobama byl měšec / a na gegij
hlavě byla koruna dwanaći hvězd.

* Zai. 54. celá. Gal. 4. 27. † Mat. 4. 2.

2. A gšucy tēhotná, řičela* pracu-
gich ku porodu / a trápěcy se aby porodil-
ka. * Zai. 37. 13. Mich. 4. 10. Jan. 16. 21.

3. Y widin gest giný diw na nebi:
Nebo ay* drať weliký rýřavý (vklázal
se) mage hlav sedm, a rohů deset: a na
těch hlavách swých sedm korun.

* Zger. 13. 2. 4. 11. † 16. 13. † 17. 3. 9. 12. † 20. 2.
Dan. 7. 24.

4. Gchoj ucas strhl třetinu hvězd z
nebe / a swrhl ge na zem: ten pak drať
stál před ženau / kteráž měla poroditi / a z
by gajby porodila, * syna gegijho sežral.

* Mat. 2. 13. Erod. 1. 16.

5. Y* porodila syna pacholjka / kte-
rýž† měl zprawowati wšsecky národy
prutem železným: y wtržen gest syn ge-
gj k Bohu, a k Trůnu gcho.

* Zai. 7. 14. † Gal. 2. 9. Zger. 2. 27. † 19. 15.

6. A žena* vteřla na paussi / kdež mě-
la místo od Boha připravené / aby gi
tam† žiwili za dnů tisíc dvě sě a sde-
sát.

* Mat. 2. 13. 14. † Král. 17. 3. 4.
† Zger. 11. 3. nj. w. 14.

(Na den S. Michała.)

7. **E**stal se* bog na nebi: Michał
a Angelé gcho bogowali s dra-
ťem / a drať bogowal y angelé gcho.

* Gen. 3. 15. Dan. 10. 13. 21. † 12. 1. Ep. Jūd. w. 9.

8. Ale (nie) neobdrželi / aniž gest na-
lezeno mjce místo gegich na nebi.

* Dan. 2. 35.

9. Y swržen gest* drať ten weliký,
had† starý / kterýž slowe Dábel a Cata-
nás / swodjey wšsecken okřslel swěta:
swržen gest na zem / y angelé gcho s nim
swržen sau.

* Luk. 10. 18. Zger. 20. 2.
† Gen. 3. 14. 15. Jan. 12. 31. 2 Kor. 11. 3.

10. Y slyšel sem hlas weliký* řkau-
cí na nebi: Ažnj stalo se spasení, a
moc† y křalowstwí Boha nassebo / a
moc Křysta gcho; nebo swržen gest
žalobný bratří nassich / ** kterýž za-
lowal na ně před obličejem Boha
nassebo dnem y nocí.

* Zger. 11. 15.
† Efez. 5. 5. ** Job. 1. 9. 2. 5. Zach. 3. 1. Jan. 16. 11.

11. Ale oni* swięzpli nad nim s kra-
ze krew Beránka / a křeze slowo swě-
dectwí swého: a† nemilowali dusi
swých až do smrti. * Ri. m. 8. 33. seqq.

† 16. 20. † Mat. 16. 24. 25.

12. Protož* weselste se nebesa / a kte-
rýž přebýwáte w nich: † Wěda tēm, kte-
rýž** přebýwá na zemi a na moři: ne-
bo Dábel sšaupil k wám mage hncw we-
liký / wěda že krátký čas má.

* Gal. 96. 11. Zai. 49. 13. † Zger. 8. 13. † 9. 12.
** Luk. 21. 35. Zger. 11. 10.

13. A když ušel drať že gest swržen
na* zem / honil ženu tu kteráž porodila
toho pacholjka.

* Gen. 3. 14. 15.

14. Ale dāna sau té ženě dvě řičla*
orlice weliké / aby řičela od twáři hada,
na† paussi, na místo swé, kdežby gi** ži-
wili do†† času a času, a do půl času.

* Erod. 19. 4. Zai. 40. 31. Gal. 5. 7. seqq.
† Ezech. 20. 35. ** Zai. 30. 20. †† Dan. 7. 25.

15. Y wpuřtil had z wří swých po té
ženě* wodu gako řeku / aby gi řeka za-
chwátila. * Gal. 12. 4. 1. seqq. Zger. 17. 15.

16. Ale země pomohla ženě: nebo*
otewřela země wřia swá / a požřela řeku,
kterauž wpuřtil drať z wří swých.

* Num. 16. 31. 32. Zai. 43. 2.

17. Y* rožhněwal se drať na tu ženu /
a šfel bogowati s ginými; semene gegi-
ho / kterýž† ořřihagj přifážanj Božich / a
magj** swēdectwí Gejřisse Křysta.

* Mat. 2. 16. † Zger. 14. 12. ** 1 Jan. 5. 10.

18. Y stál sem na přtu mořstem.

Kapitola XIII.

Efelme brojné 7. proti Swatým bogowati y nad
nimi wřězsti dopuřřeno: 11. gina šfelma† Beránko-
wi podobná, diwne wěcy promodila: 16. gegijho
charakteru řdož nepřigal, kupowati ani prodawati
nemohl.

1. **W**iděl sem* šfelma wšřupugich
z moře / kteráž měla sedm hlav
a deset rohů: a na rohých gegich deset ko-
run / a na hlavách gegich gměno ranhá-
nj:

* Dan. 7. 7. Zger. 17. 3. 9. 12. 13.

2. Byla pak šfelma ta kterauž sem wi-
děl, podobná Pardowi / a noby gegi ga-
fo dedwědj / a wřia gegi gako wřia wzo-
wá: Y dal gj* drať řřlu swau, a† trůn
swág, y moc welikau.

* Zger. 12. 9.
† 1. 2. 13.

3. A widěl sem, ano gedna; hlav ge-
gich gako žbitá byla až na smrt: ale rá-
na gegi smrtedlná wzdrawena gest: Tez
dy* diwivřři se wšsecka země, šřla za tau
šfelmau.

* Zger. 17. 8.

(U) 2

4. A

4. A klaněli se tomu drahu kteržž dař moc šselmē: klaněli se y šselmē, řkauce; Kdo gest * podobný té šselmē? Kdo bude mocy bogowati s nj?

* Zgem. 13, 19.

5. Y dāna sau gj * wsta mluwjch welič wěcy a rauhānj: a dāna gj moc wlaš dnanti † za čtyřidceti a dwa mēšyce.

* Dan. 7, 8. 11. 25. † 11, 36. † Zgem. 11, 2. † 12, 6.

6. Protož otevrēla * wsta swā ř rauhānj se Bohu/ aby se gměnu geho rauhāla, y stānku geho/ y tēm kteržž přebhwagj na nebi.

* Zgem. 16, 9. 11.

7. Dāno gj y * bogowati s † Ewathmi, a přemāhati ge: a dāna gj moc nad wšselikym pokolenjm / nad gazykem/ y nad nārodem. * Dan. 7, 21. Zgem. 11, 7.

† 14, 12.

8. Protož klaněti se gj budau * wšselcknj, kteržž přebhwagj na zemi/ † gichžto gměna negsau napsanā w knize žiwota Berānka toho žabiteho od počātku swēta. * Zgem. 8, 13. † 12, 12. † Exod. 32, 32.

Žil. 4, 3. Zgem. 3, 5. † 17, 8. † 20, 12. † 21, 27.

9. Wāli kdo * wšsi, slyš.

* Zgem. 2, 7. 11. 17. 29. † 3, 6. 13. 22.

10. Gestliže * kdo do wězenj powede/ do wězenj pūgde: žabigeli kdo † mečem/ muš mečem žabit býti. ** Ždet gest trpěliwost a wjra swatých.

* Zgem. 11, 18. † Gen. 9, 6. † Žal. 33, 1. † Mat. 26, 52. † Zgem. 18, 6. ** 14, 12.

11. Potom widěl sem * ginau šselmu wšstupgichž z země / a mēla dwa rohy † podobně Berānkowým/ ale mluwil a gazo drař.

* Zgem. 11, 7. † Mat. 7, 15. † 24, 11. 24.

12. Kterāž wšseču * moc prwnj té šselmy prowozuge před twāřj gegj: a pūso- bj to/ je země y ti, kteržž přebhwagj na nj klaněgi se šselmē té prwnj/ gegjžto rāz na smrtedlnā vždrawena byla.

* Zgem. 19, 20.

13. A činj * diwy weličē/ tař je y ohni rozkazuge šstupowati z nebe na zem/ před obličejem lidškim. * Mat. 24, 24.

2 Zec. 2, 9. Zgem. 16, 14.

14. A swodj ty kteržž přebhwagj na zemi/ tēmi * diwy, kterēž dāno gj činiti před obličejem šselmy/ řikagichž obywa- telūm země/ aby wdělali obraz té šselmē, kterāž mēla rānu od meče/ ale ožila za se. * Deut. 13, 1. † Mat. 24, 24. Zgem. 19, 20.

15. Y dāno gj aby dāti mohla ducha tomu obrazu šselmy/ aby y mluwil obraz té šselmy: a (aby) to zpūsobila/ kteržžko-

li * neklaněliby se obrazu té šselmy, aby byli žmordowāni. * Zgem. 14, 11. † 19, 2.

16. A rozkazuge * wšsechnēm mašym y welišym, bohātm y chudym, swoboz- duym y w službu podrobenym/ aby mēli znamenj na prawě ruce swē/ a neb na čes- lich swých: *

* Zgem. 14, 11.

17. A aby žādný nemohł kupowati ani prodāwati/ neř ten kdož mā znamenj, a neb gměno té šselmy/ a neb počēt gměna gegjho.

18. Tuř gest * mandrost: Kdo mā roz- zum, sečtjž † počēt té šselmy: Debo gest počēt člowka: a gestj počēt ten/ šsest set šsedesāte a šsest.

* Zgem. 17, 9.

† Zgem. 15, 2.

Kapitola XIV.

Verānel s prwotinami Ewathch na Eyonu widj: 6. Anžel lete, tu počānj napominal. 8. Druho žu- get, pad Babilona obšlānowal. 9. Žeti, chčegjcm šselmu čiti, pohrāstu činił. 14. Poslednj pemitis isau nad bezbožnjmi, Křstus saubec sprāwediwoy přebhwagj.

1. Edy pohleděl sem/ A ay, Verāneř stāl na * hoře Eyon/ a s njm † sto čtyřidceti a čtyři tisyce, magichž ** gmē- no Dtee geho napsanē na čelich swých.

* Žal. 2, 6. † Zgem. 7, 4. ** 13, 12.

2. A * slyšel sem hlas; nebe gafo hlas † wod mnohých/ a gafo hlas bro- mu weličeho: a hlas slyšel sem, tēch kteržž ** hrāgi na hary swē.

* Zgem. 1, 10. † tamj w. 15. ** 15, 8.

3. A žpinali gafožto * pšjen notau, před Trānem, a před tēmi čtyřmi žwjra- ty, a před tēmi Starcy: a žādný nemohł se naučiti tē pšjni/ gedinē tēch † sto čtyř- idceti a čtyři tisyce, kteržž sau kaupeni z země. * Žal. 96, 1. † 98, 1. Zgem. 5, 9.

† 1, 7, 4.

4. Totož * gsau ti, kteržž s ženami ne- gsau poskwrnēni: nebo panicomē gsau: Žit gsau, kteržž nāšledugi Berānka kamž- bykoli šsel: tiť sau † kaupeni z lidj, pr- wotiny Bohu a Berānkowi.

* 1 Kor. 6, 15. 2 Kor. 11, 2. Zgem. 3, 4. † 1 Kor. 6, 20. Zgem. 5, 9.

5. A w * wštech gegich nenj nalezena řest: Deboť gsau † bez wbohy před Trā- nem Božim. * Žal. 32, 2. Eřon. 3, 13. † Eřez. 5, 27. Kol. 1, 22. 1 Pet. 2, 22.

6. Y widěl sem ginēho * Anžela letj- chho po proštedku nebe/ magichho E- wangelium wěcnē/ aby ge žwēřowal tēm kteržž bydlj na zemi / a wšselikému nārodu, y pokolenj, y gazyku, y libu:

* Zgem. 8, 15.

7. Šklau

7. Křačehy welikým hlasem; Bog-
te * se Boha/ a † wyzděte genu chwału:
neboť přišla hodina sandu geho: a křa-
něte se tomu/ ** který; včinił nebe, y je-
mi, y moře, y studnice wod.

* Ragat. 12, 13. † Deut. 32, 5. ** Gen. 1, 1. Efut. 14, 15.

8. A jiný Angel letěl za ním, řka: Padl, * padl Babilon, to město veliké: neboť v něm hněvu smilšmí svého napácelo vssecky národy. * Izai. 21/9.

Ger. 51/8. Zgem. 16/19. f. 18/2. † Ger. 51/7.
9. A třetíj Anjel ležel za ním; praví,
welikým hlasem; Budeli se kdo * klaně-
ti šselimě, a obrazu gegimu, a wezmeli
znameníj gegi na čelo své, a neb na ruku
swau,
* Zgem. 19/20.

IO. Y teni bude piti * mjno hñewu
 Božjho / mjno kteréz geſt mlito do kaliz-
 chu hñewu geho : a † trápen bude ohněm
 a syrau před obličejem swatých Angeſtů
 a před obličejem Beránka :

II. A * dým muš gegich wstaupji na
wěky wěky: A nebudat miši odpocinuti
dnem y nočy/ti kterž se klaněgi sselme, a
obrazu gegimu / a gesliže kbo priğme t
znameni gmieta gegjho. * Izai. 34. 10.
Zec. 19. 3. t f. 15. 16. 17. f. 16. 2.

12. Luit * gest trpeliwosti Swatych:
tu gšan ti, kterjžto sřihagj přikazanj Bo-
žich, a wjry Gezištorw. * Zgaw. 13, 10.
† f. 12, 17.

13. Y sklyſtſem ſlās; nebe, ſkau-
cų ke mne /††† Błahoſławenj (gſau-
od tēto chwile mrtwj, kciſz; ** w
Pānu vmjragj. Duch zagisę d-
(gim/) aby †† odpocinuli od prac-
ſwch; ſkutkowę paę gegich gdau za-
nimi. * Zgciv.12.10. † f.1, II.19.

14. V pohledel sem/ Alay, oblak b.
kossivauy/ a na tom oblaku sedel * po-
dobny Synu člověka/ mage na hlavě
svě korunu zlatau/ a v ruce své srp o-
sřp. * Ezech. 1. 26. Dan. 7. 13. Zgev. 1. 13

15. A giny Angel wyssel z Chrámu
wylage hlasek welikým na toho, který
seděl na oblaku; Pusi srp svůj a žni: ne
boť * přišla tobě hodina žně: nebo gi
dopřala žni země. * Joel. 3, 13. Mat. 13, 39

16. V spustil ten kteryž seděl na oblaci
fu sry swia na zem : a požata gest zem

17. A giny Angel wyffel; Chrámu toh
který; ačť na nebi/ image y on srp ostr

18. Dpēt wyssel giny Angel : vltāre,

řterž; měl moc nad ohněm: a volal
řikem velikým na toho řterž; měl řp
ostrř, řka; Pusř řp řwřg ostrř/ a zbeř
brozuy winnice zemřř: neboř řau vzřali
broznowě agři:

19. U spustil Angel srp svůj na zem/
a * sebral winnicy země/ a wmetal do
přeslu twelifeho hñemw Božího.

20. W tlačen gest * pres před městem/
a wysla† krew; presu, až do vidi† so-
nūm; za tihc a za šteti set bonū.

* Zai. 63/3. Włac. Ger. 1/15. † Zai. 54/3.

Капитола XV.

Přítel Ján G. Janu sedm Anglů : a sedm pošle-
 dních ran : 2. Měste slenne / a nad ním ty křesťj nad-
 šelmani svitěsní / 3. divné B. chvaly s velikau ra-
 dosíj propovídaní.

2. **P**řitom viděl sem * ginh žáraj na
nebi veliký a předivný : Sedm
těch † Angelů magických sedm ran posle-
dních/ nebo škrze ně má dokonán býti
hněv Boží. * Zgev. 12, 1. 3 † f. 21, 9.

2. Al videl sem gafo more* fšenné,
smiſſené z vñem: a ty † fšerzj svjčezyl,
nad tau fšellau a obrazem gegim, a nad
charakterem gegim / y nad počtem gmé:
na gegjho / ani ſtoji nad tjm morem
fšennbm/ magice** harſu Bojz:

* 3gem. 4/6. † f. 12/II. ** f. 5/8. f. 14/2.

3. *U spivwagi * pisen Wrogjisse sluz-*
bnjka Bozjho/a pisen Berankown, rfa-
ce; Welich † a predimnj gfan sknfow-
*twogi, Pane Boze wssennobaucy: ** spr-*
awmedlne a prawe gfan cesty twe/ o Kral-
*Ematyck. * Exod. 15/1. Deut. 32/1.*
*† Gal. III. 2. f. 139, 14. ** f. 145/17. Zaeu. 16/7.*

4. Kdožby se nebál tebe Pane/ a ne-
zveleboval gměna tvého? nebo ty sám
swatý gsy. Wšickni žagiste † národ:

ivě přigdan, a Flaněti se budan pred obl.
čegem twým: nebo sandowě twogi jge.
tweni sau. * Ger. 10, 6, 7. † Žal. 86, 9

5. Potom pak pohleděl sem, * Ua
otvěřij byl Echrám † stánku šwedectw
na nebi. * Zaew. 11, 19. † Num. 1, 50

6. Wyssle sedm tech Angelŭ; Chrámu magických sedm ran / * oblečení gsauce rauchem lněným, čistým, a bělostivaucým / a přepásání na prsedy pašlatými. * Zgaw. 1, 13.

7. A gedno ze* čtyř zvěřat dalo sedm
Angeľům sedm kostků zlatých, plný
hněvu Boha † živeho na věky věků.

* 3gero. 4/6. † tam. w. 9.

(11) 3

8. 29

8. Y naplněn gest* Ehrám dymem ob
sláwny Boží, a od mocy geho : a žádný
nemohl wjstj do Ehrámu/ dokudž se ne-
wykonało sedm ran, těch sedmi Angelů.

*Erod.40/34. 1 Král.8/10. Zai.6/4.

Kapitola XVI.

Viehozných sedm ran Božích na sselmu a věstněj
gegi wylito : s. w nichj spravedlně hněwu Božího
pomstj / na nsslechetn a od falešných proroků lži-
wě smeđenj swěť se waljen, zawtjnj sau.

1. **U** Elyssel sem hlas weliký z Ehrá-
mu, křaučy těm sedmi Ange-
lům ; Gděte/ wylite * sedm koslišků hně-
wu Božího na zem. * Zgew.15/7.

2. Y ssel prvni/ a wylil koslišk swůg
na zem : * y wtwrhli se wředowě ssko-
dlinj a zlj na lidech,† magičých znamenj
sselmj / a na těch kterž se klaněli obrazu
gegimj. * Ex.9/9.10.11.† Zgew.13/16.17

3. Za tjm druhý Angel wylil koslišk
swůg na moře/ a wčiněno gest gako krew
vmrleho : a wsseliká dusse žiwá w moři
vmrlela. * Erod.7/17.21.

4. Potom třetj Angel wylil koslišk
swůg na řeky a na studnice wod : y* o-
bráceny sau w krew. * Erod.7/17.

5. Y slyssel sem Angela wod, křau-
čho : * Spravedlnýj gšj, pane Kterž
† gšj, a Kteržž byl/ a Swatýžes to v-
saudil. * Ex.9/27.† Zgew.14/8.8.f.4/8.

6. Poněwadž krew Swatých a Pro-
roků* wylěwali/ y dal šj gim krew piti :
nebo gsau hodni. * Zai.79/3.

7. Y slyssel sem* giněho od oktáte/
kteržž řekl : Gšidě pane Bože wssemo-
haucy/† prawj (gsau) a spravedlnýj
saudowě twogi. * Zgew.9/13.† f.15/3.

8. Potom čtvrtý Angel wylil koslišk
swůg na slunce : y dāno gest gemu pāliti
lidi ohněm.

9. Y pālili se lidé horkem welikým/ a
* rauhali se gměnu Boha toho kteržž
mā moc nad těmi ranami : a wssak† ne-
činili pokānj / aby wydalj slāwu gemu.

* Zgew.15/6.† f.9/20.21.

10. Tedy pātý angel wylil koslišk swůg
na stolicj tē sselmy / y wčiněno gest frā-
lowstwj gegj timawě / y kausali gazykj
swě pro bolest.

11. A * rauhali se Bohu nebeskěmu,
pro bolestj swě, a pro wředj swě : a wssak†
† nečinili pokānj z štutkú swých.

* Wgš. m. 9. nřj. m.21.† f.9/20.21.

12. Ešerj pak Angel wylil koslišk

swůg na tu welikau řeku Eufrates : y wy-
schla * woda gegj/ aby připravena byla
cesta králům od wýchodu slunce.

* Zai.11/15.16. Zach.10/11.

13. A widěl sem auo * z wst drafa, a
z wst† sselmy, a z wst * falešného proro-
ka, (wssli) tē duchowě nečistj podobnj
žabām : * Zgew.12/9.17.† f.11/7.

f.19/19.20. f.20/10. ** f.13/11. f.19/20.

14. Nebo gsau * duchowě dābelsstj/
gesto činjdimj/ a chodj mezy Krále zem-
ské a wssěho okřsslu swěta/ aby ge† sšroz-
māždili f bogi, f tomu welikěmu dni**
Boha wssěmohaucyho.

* Mat.24/24. f.19/20. f.20/10. ** f.13/11. f.19/20.

15. A y, * přichājmě gako sšoděg.
Blahoslawenj kdož bdj / a oštrěhā rau-
cha swěho/ aby† nah nechodil/ aby ne-
widěli hanbny aeho.

* Mat.24/42.43.44. 1 Zeb.5/23.† 2 Kor.5/3.

16. Y * šromāždil ge na mįsto kteržž
slowe Židowšky Armaeaddon.

* Ezech.38/21.

17. Tedy sedmý Angel wylil koslišk
swůg na poměti : y wssel hlas weliký
z Ehrámu nebeského, z Trānu, * křaučy/
Etalo se. * Zgew.21/6.

18. Y stali se * zwukowě a hromobitj,
a bšhšfānj : y† země třesenj stalo se we-
liké/ gakožž nikdý nebylo gakž gsau li-
dē na zemj/ země třesenj tak welikěho.

* Zgew.4/5. f.8/5.† f.11/13.19.

19. Y roztrhlo se to weliké* město na
tři strany/ a města nārōdů padla : A Ba-
bilon weliký† přissel na pamět před o-
bljčegem Božm/ aby dal gemu ** kalich
wina přchliwosti hněwu swěho.

* Zgew.14/8.† Zgew.18/5. ** Zai.60/5. Zai.51/17.22

20. A wssickni * ošrowowě pominu-
li/ a hory negsau nalezeny. * Zgew.6/14.

21. A fraupj * weliké gako centné-
řowě přssely z nebe na lidi : Y rauhali
se Bohu lidē pro rānu těch krup : nebo
welmi weliká byla ta qeāich rāna.

* Erod.9/23. f.19/20. Zai.10/11. Zgew.11/19.

Kapitola XVII.

Hrozně odsauzenj tē ohgžně a trwj G. opšřene-
mšstj, 3. kterāz na sselmē sselas/ 14. a boguicij *
Berānkem, gest přemōjēna.

1. **U** přissel * gedem z sedmi Angelů/
kteržž meli sedm koslišků/ a mlu-
wil semnan, křa† ke mně ; Pod, ** wšāz
žit odsauzenj newěstj weliké / kterāz se-
dj na wodách mnohých :

* Zgew.15/1.† f.21/9. ** Ser.51/13. Nah.3/4.

2. G

2. Eterauz * smilnili králowé země/ a žili se w njem smilstwí gegiho obywa-
tele země. * Ger. 51, 7. Zgew. 14, 4. 8.

3. W * odnesl mne na pausl w duchu:
A widěl sem ženu * sedjch na šselmě bru-
nátne, plně gmén rauhánj/ magich sedm
hlaw, a deset rohů. * Mat. 4, 1.

† Zgew. 13, 1. † 17, 7. 8. † 18, 7. 17. 19.

4. Žena pak * odjna byla šsarlatem,
a brunátným rauchem/ a ozdobena žla-
tem a kamenjm bráhmj, y perlamj/ ma-
gich † fosflj žlatý w ruce swé/ plný oha-
wosti a nečistoti smilstwa swého.

* Zgew. 18, 16. † Ger. 51, 7.

5. A na * čele gegim napsané gméno/
Tagemstwí, Babilon weliký, Matě smil-
stwa, a ohamnosti země. * 2 Tes. 2, 7.

6. A widěl sem ženu tu * opilau křwj
Swatých, a křwj mučedlníků Gezišso-
wých/ a widěw gi diwíl sem se diwenjm
welikým. * Zgew. 18, 24.

7. Y řekl mi Angel; Co se diwíš?
Gá tobě powjm tagemstwí té ženy/ y *
šselmý, kteráz gi nese/ magich hlaw sedm,
a rohů deset. * Zgew. 13, 1.

8. Šselma kterauz widěl, byla/ a ne-
nj: a máť wystaupiti * z propasti/ a na
zahynutj giti: Y † diwiti se budau **
bydlitelé země, (ti kterých) gména ne-
gsau napsána † w knize žiwota od wsta-
nowenj swéta/ w uidance šselmu kteráz
byla, a nenj/ a wšak gest. * Zgew. 11, 7.
† 13, 3. ** 18, 13. † 13, 8. † † Gal. 69, 29. Žil. 4, 3.
Zgew. 3, 5. † 21, 27.

9. Tentot pak gest * smysl/ a máť
maudrosti. Sedm † hlaw, gest sedm hor,
na kterýchž ta žena sedj. * Zgew. 13, 18.
† tamj w. 1.

10. A králů sedm gest: Pět gich pa-
dlo/ geden gest/ giný gestě nepřisel: a
když přigde/ na mašau chwili musy tr-
wati.

11. A * šselma kteráz byla/ a nenj/ o-
nat gest osmý/ a z těch sedmi gest/ y na za-
hynutj gde. * Zgew. 19, 19. 20.

12. Deset * pak rohů kterěz widěl/
gesti deset králů/ kterěz gestě králowstwí
nepřigali/ ale přigamut moc gako králo-
wé, gedné hodiny spolu s šselmau.

* Dan. 7, 20. Zgew. 13, 1.

13. Ti gednu radu magi/ a šylu y
moc swau šselmě dadj.

14. Ti bogowati budau s Berán-
kem, a Beránek swítěžj nad nimi: neboť
* Pán pánu gest, a král králů/ y ti kterěz
gsau s njm, powolanj, a wywolénj, a wěz-
nj. * Deut. 10, 17. 1 Tim. 6, 15.

15. Y řekl mi; Wody * kterěz widěl,
kdež newěstka sedj/ gsaut lidě, a žasiupo-
wé, a národowé, a gazykowé.

* Žai. 8, 7. Ger. 47, 2.

16. Deset pak * rohu kterěz widěl na
šselmě/ ti w nenáwisti wězmau newěstku/
a včinj gi opustěna u a nahau/ a tělo ge-
gi gisti budau/ a gi páliu budau ohněm.

* Zgew. 18, 8.

17. Neboť dať Bůh w srdce gegich/
aby činili vůli gehu/ a aby se šgedno-
myslnili/ a králowstwí swé šselmě dali/
dokudžby nebyla wykonána šlowa Boží.

18. A * žena kterauz widěl/ gest mě-
sto to weliké/ kterěz má králowstwí nad
králi země. * Zgew. 16, 19. Wš. w. 5.

Kapitola XVIII.

Swatému Janu wšázán hrozný, rchčlo, nenadáló,
páb a zahynutj Babilona: 9. Pláč a nářkanj nad
njm na zemi/ 20. radost pak a weselě na nebi.

1. **P**řitom pak widěl sem Angel a šstuz
pugichy z nebe/ magichy moc
welikau: a země * oswjčena byla od šřá-
wy gehu. * Ezech. 43, 2. Luk. 2, 9.

2. Y * šřekl šylně hlasem welikým,
řka; Padl, † padl Babilon ten weliký/
a včinen gest ** přibřkem dábů/ a šřáží
každého ducha nečistého/ a šřáží wšeliz
řeho pťactwa nečistého a obyčného.

* Zgew. 10, 3. † Žai. 21, 9. ** Ger. 51, 8. 37.
† 34, 11. řq. Ger. 50, 3. 59.

3. Nebo * z wjna hněwu smilstwa ge-
hu pili wšickni národowé / a králowé
zemstwí smilnili s njm / a kupcy zemstwí z
žboží rožkossj gehu žbohatli. * Ger. 51, 7.

Rah. 5, 4. Zgew. 14, 10. † 17, 2. nj. w. 9.

4. Y šlyšel sem giný hlas z nebe, řkau-
cý: * Wygděte z něho lide mŭg/ abyšste
neobcowali hřichům gehu/ a abyšste ne-
přigali z gehu ran. * Gen. 19, 12. řeqq.

Žai. 48, 20. † 52, 11. Ger. 50, 8. † 51, 6. 45.
2 Kor. 6, 17. Ezech. 5, 11.

5. Neboť * došáhli hřichowé gehu až
k nebi/ a † rozpomenul se Bůh na neprá-
wosti gehu. * Gen. 18, 20. Ger. 51, 9.

† Zgew. 16, 19.

(U) 4

6. Deyz

8. Dentej * gemu/ gakož y on dáwal
wám/a dente gemu dwénasob podlé sku-
tku geho: w kóslík t kteržj nálewal/nas-
lže gemu dwénasob: *Zak.37,8.

Zai.33,1. Ger.50,15,29. Euf.6,37. t Zgem.14,10.

7. Gakž se * mnoho chlubil a žbůgněl
byl/ tak mnoho dente gemu muš a plá-
če: Nebot w sředě swém prawj; t Se-
djm králowna, a negsemí wdowau/ a
pláče nezjtm. * Ger.50,29. seqq.

t Zai.47,5,7,8.

8. Protož w geden den přigdan * rá-
ny geho/ smrt, a pláč, y hlad/a t ohněm
spálen bude: nebo ** sylný gest Pán kte-
rj geg potupj. * Zai.47,9.

Ger.50,31. Zgem.19,10,10. t Zgem.17,16.

** Ger.50,34. 2 Euf.2,8.

9. Y * pláskati ho budau, a kwsiliti nad
nim t králowé země/ kterjž s nim smilni-
li, a swau rozkoš mēli / řdnj vzj dym
zapálenj geho: * Ezech.26,16,17.

E.27,30. Zgem.18,15,18. t E.17,2. wš. w.3.

10. Zdaleka stogje, pro bázen muš
geho/ (a) řkauce; Běda, * běda/ Weliké
město Babilon, to město splné, že t
gedné hodiny přišel odsudek twůg.

* Zgem.14,8. t Zai.21,9. Ger.51,8. wš. w.8.
njj. w.16,19.

11. Ano y * kupcy zemšstj budau pla-
skati a kwsiliti nad njm; nebo kaupj gegich
žádnj nebude kupowati wjce:

* Ezech.27,36. Zgem.18,15.

12. Kaupé * zlata, a stříbra, a drahé-
ho kamene, y perel, y kmentu, y šarlatu,
y hedbáwj, y brunátného rancha/ y wšce-
líkého dřeva thynowého/ a wšech ná-
dob; kofstj slonowých/ y wšelického ná-
dobj; z neydražšjho dřwj/ y z mědi, y z
železa, y z mramoru: * Ezech.27,12,13,22.

13. A škorice/ y wonných měch, a maz-
stj/ y kadidla/ y wjna, y olege, y bělj, y
psenice, y dobytka, y owce, y konj, a wo-
zj, y služebníků, y dušj lidštych:

14. Y owce žádostiwá dušj twé o-
dešla od tebe: a wšceko tučné a krásné
odešlo od tebe: a aniž toho giž wjce
naležneš.

15. Ti kupcy, kterjž w tom kupčili, (a)
gjm zbohatli, * zdaleka stanau pro strach
muš geho, pláče, a kwsilice:

* Ger.50,13,45.

16. A řkauce; Běda, běda/ město
weliké/ kterjž * obino bylo kmentem, a
šarlatem, a brunátným ranchem/ a
ozdobeno bylo zlatem, a kamenim dra-
hým y perlami: nebo t w gednu hodi-
nu zahynula tak weliká bohatstwj.

* Ger.50,23. Zgem.17,4. t Zai.23,14.

17. Y wšelíh marnýn/ y * wšceko
množstwj lidj kterjž gšau na řodech, y
plawcy/ a kterjžkoli swau žiwnost na
moři magj/ zdaleka stanau:

* Ezech.27,29.

18. A * zřeknu widauce dym zapá-
lenj geho, řkauce; Které t (bylo) podo-
bné městu tomuto welikému!

* Zai.34,10. Zgem.18,9. t E.13,4.

19. A * sypance prach na hlavy swé/
křičeti budau pláčje, a kwsilice, a řkau-
ce; Běda, běda/ město weliké/ w němž
zbohatli wšickni kterjž mēli lodj na mo-
ři, že mždy geho: nebo t gedné hodiny
žpusřlo.

* Jož.7,6. Job.2,12.
t wš. w.8,10.

20. Nadšg se * nad njm nebe, y swa-
tj Apóstolē, y Prorocy: nebo pomstik
wás Bůh nad njm.

* Zai.44,23.
E.49,13. Ger.51,48. Zgem.19,1,2.

21. Y * zdwihl geden sylný Angel,
kamen gako žernow weliký/ a hodił
gjm do moře, řka; Tak t prudce wvržen
bude Babilon to město weliké/ a nikoli
wjce nebude nalezen.

* Zgem.5,2. t Ger.51,63,64.

22. A * hlas na harfy hragejch, a
zpěwáků, a píšťek, a trubačů, nikoli nez-
bude wjce w tobě slyšán/ a žádnj čeme-
slnjž žádného čemesta nebude w tobě
wjce nalezen: a zwuk žernowu nebude
w tobě wjce slyšán:

* Zai.24,8.
Ger.7,14. t.16,9. E.25,10. Ezech.26,13.

23. Ani * swěřlo swjce, nebude w tobě wj-
ce swjčiti: a hlas t ženicha ani newěřty,
nebude w tobě wjce slyšán: gestto * kup-
cy twogi, býwala knjžata zemřka/ a tráz-
wenjmi twými w blud wvedeni byli
wšickni národowé.

* Ger.25,10.
t.7,34. t.16,9. E.25,10. Bar.2,23.
* Zai.25,8.

24. Ale w něm naležena gest * kre-
w Proroků a swatých, y wšech zmordowa-
ných na zemi.

* Mat.23,37.
Zgem.17,6.

Kaz

Kapitola XIX.

Sprowedlſmę Bożi ſauſy y w pomſtę nad Gabi-
lonem/ 7. y w ſpůsobu; ię wćnne ſwadby Berankowy
radoſtne wiſſeſa ſmócięni zwlebugi / a oſlawugi.
11. Za tym wſaęan ſpůsob Pana k ſauſu poſlednjmu
ſlawne ſe berauę; 17. ano y ſpůsob trąpenj wć-
tneho.

1. **P**otom ſem *ſlyſſel weliký hlaſ we-
liſeého jaſtupu na nebi, kſaučyho/
Halleluiab: † Spafeňj, a ſawa, a čeſtj,
y moc, Pánu Bohu naſſemu.

* Zgem. 11. 15. † 12. 10. † 1. 7. 10.

2. Reboť (gſau) prawj * a ſprawedli-
wj ſauſowé geho / kteryž † oſaudil ne-
wěſtſtu tu welikau, kteraž byla ** poru-
ſſila zemi ſmiſtſtewem ſwým / †† a po-
miſtil krwe ſlužebniſtſu ſwých, † ruku gegj.
† 1. 119. 137. Zgem. 15. 3. † 16. 7. † 1. 18. 20.
† 17. 18. ** 1. 11. 18. †† Deut. 32. 43. Zgem. 15. 20.

3. Y řekl podrubě / Halleluiab: **U***
dym gegj wiſtupował na wěky wěkſu.

* Zai. 34. 10. Zgem. 14. 11. † 1. 18. 9. 18.

4. Y padlo * čtyřmęcztma Starců, a
čtewro zwjrat / a klaněli ſe Bohu ſedjch-
mu na Trůnu, kſauce / Amen Hallel-
uiab.

* Zgem. 4. 14. 10.

5. Y wyſſel † Trůnu * hlaſ, kſaučy;
Chwalte † Boha naſſeho wiſſicſni ſlu-
žebnjcy geho / a kteryž ſe bogjte geho, y
malj y welicý. * Zgem. 21. 3. † Zai. 11. 3. 1.

6. **U*** ſlyſſel ſem hlaſ gaſo jaſtupu
welikého / a gaſo hlaſ † wod mnohých / a
gaſo zwuk broma ſyluňch, kſaučyč; /
Halleluiab: kralowalſi ** Pán Bůh
(náš) wiſſemohaučy.

* Zgem. 19. 1.

† 1. 14. 2. ** 1. 12. 10.

7. Nadügme ſe, a weſſelme ſe / a chwá-
lu wzdegnę gemu: Reboť * přiſſla
ſwadba Berankowa / † a manjeſka ge-
ho připrawila ſe. * Mat. 22. 12. † 1. 25. 10.
Euf. 14. 16. † Zgem. 21. 9. 2. Kor. 11. 2.

8. **U** dāno geſt gj, aby ſe * oblékla w
kment čiſtý a ſtkaučy: a ten kment,
gſaut oſprawedlſnowānj Swatých.

* Zai. 45. 14. 15. † Zai. 61. 10. Ezech. 16. 10.

Zgem. 3. 5.

9. Y řekl mi / **P**iš! Blahoſlawe-
nj, kteryž † ſau k wećeri ſwadby Bez-
rankowy powolaňi. **U** řekl mi:
Zato ** ſlowa Boží gſau prawā.

* Zgem. 14. 13. † Mat. 22. 2. Euf. 14. 16.

** Zgem. 21. 5.

10. **U*** padl ſem k nohām geho, abyč
ſe klaněł gemu: ale řekl mi: † Sled!
aby toho nećinił / Gmęti ſpółu ſlužebniſt-
twuſ y bratrj twých / řeč kteryž magj **
ſwědectwj Bezjſſowo. Bohu †† ſe klaně-
něg: Swědectwj pať Bezjſſowy geſtiť

duch prorocſtwj.

* Euf. 10. 26.

Zgem. 22. 8. † Euf. 14. 15. ** 1. Jan. 5. 10.

Zgem. 12. 17. †† Mat. 4. 10.

11. Y widěl ſem nebe otewřené / a an
* kſiň bjſly: a ten kteryž ſeděl na něm,
ſlauť † wěrný a Prawý / a ſprawedliwě
ſauđj, y boguge. * Zgem. 6. 2. † 1. 3. 14.

12. **D**ci* pať geho (byly) gaſo plamen
ohně / a na hlawě geho foruň mnozſtwj:
a meľ gměno napsané, kteréhož jaďnj †
newj neť on ſam: * Zgem. 1. 14. † 1. 2. 17.

13. **U** byl odjn* rauchem pokropeným
krwj: a ſloweľ gměno geho, † **E**lomo
Boží. * Gen. 49. 11. Zj. 63. 1. ſq. † Jan. 1. 1.

14. **U** rytjřſtvo * nebeſtę geſo ja njm
na bjſtých konych / gſauce odjni kmentem
bjſtým a čiſtým. * Zgem. 4. 4. † 1. 7. 9.

15. **U** † * wſt geho wycházel meľ oſtrý /
aby gim † biľ národny: nebo on bude ge-
ſprawowati prutem jelezum: ont y **
preſ wjna hučwu a prchliwoſti Boha
wiſſemohaučyho kſaěiti bude.

* Zai. 11. 4. † Zai. 2. 9. † 1. 76. 13. ** Zai. 63. 3.

16. **U** mať na ranchu a na bedrách
ſwých * napsané gměno, † Král kralů, a
Pán páňu. * wyſ. w. 12. † 1. Tym. 6. 15.

17. Y widěl ſem gednoho Angela, an
ſtoğj w ſlancy / a zřikľ hlaſem welikým,
řka wiſſechněm ptaťm, kteryž lětali po
proſtřed nebeſ: Poďte / a ſhromadžte
ſe k wećeri welikého Boha / * Ger. 12. 9.

Ezech. 39. 17. ſq. Ezech. 1. 7.

18. **U**byſtę * gedli těla kralů / a těla
Hejtmāň / a těla ſyluňch / a těla koňů,
y těch kteryž na nich ſedj / a těla wiſſeč
ſwobodných, y ſlužebniſtſu, y maťch, y
welikých.

* Zai. 49. 26.

19. Y widěl ſem ſſelmu / a Krále je-
mě / a * wogſka gegich / ani ſe ſgeli, aby
bogowali ſ tjm, kteryž ſeděl na tom foni,
a ſ rytjřſtewem geho.

* Zai. 30. 12. 32.

Zgem. 16. 14. † 1. 17. 14.

20. **U*** gata geſt ta ſſelma, a ſ nj †
ſaleſſny prorok / ten, kteryž činjwal diwny
před nj / gimj ſwodiľ ty, kteryž přigali
znamenj ſſelmy / a kteryž ſe klaněli obrazu
gegjmu: (**U**) ** wvrženi ſau oba ja zj-
wa do † gežera ohniwěho, hořicýho ſy-
rau.

* Dan. 7. 11. 12. 26. † Deut. 13. 1.

Zgem. 13. 11. 12. ** 1. 14. 10. †† Zai. 14. 9. 15.

21. **U*** oſtatnj zbiti ſau mećem toho,
kteryž ſeděl na foni, wycházeğjch y wſt
geho: **U** wiſſicſni * ptačy naſpenci ſau
tělý gegich. * Zai. 14. 9. 6. ſq. † Ezech. 39. 4.

(U) 5

Kaz

5. V řeřl ten, kterjž * seděl na Trůnu; † Ty, nové činim wyseko. V řeřl mi; Pís: nebo g au tato slova ** wěrná a prawá. * Zaew. 4.2. f. 20, 11.

† Zjai. 43/19. 2 Kor. 5/17. ** Zgem. 19/9.

6. V di mi; Etalo * se: gát gsem † Alma v Oměga; počátek y konce. Gát ** dām jizniwému; studnice wody žiwé, darino. * Zaew. 16, 17. † Zjai. 41/4.

f. 44/6. Zgem. 1/8. f. 22/13. ** Zjai. 12/3. f. 55/1. Jan. 4/10. 14. f. 7/37. seq. Zgem. 22/17.

7. Bdož * swjterj; obdrjžt dědičné wsecko: a buduť gemu † Bohem/ a on mi bude synem. * Zaew. 2/26, 28.

† Zach. 8/8. Žid. 8/10.

8. Estrassiwým * pať a † newěrným, a ohyzdným, a wražedniwým, a smilnjšm, a čaroděgnjškým, a modlárům, y wsechněm křárům, djl gegich ** w geze: re, kterej horj ohněm a syrau / genj gest smrt druhá. * Zaew. 22/15.

† 1 Kor. 6/9. Gal. 5/21. Efej. 5/5. 1 Tym. 1/9. Žid. 12/14. ** f. 20, 14/15.

9. V přijel te mně * gedem; z těch sez dmi Angelů, kterjž měli sedm koflšků plnjch sedmi ran neyposlednějšjch: a mluwil semnau, řka: † Bōd, wřāžt ** nez wěstiu, manžesku Beránfomu.

* Zgem. 15/1. 6/7. † f. 17/1. ** f. 19/7.

10. V * wnel mae w duchu na † ho: ru welikau a wysofau; a ** wřāžal mi město weliké/ ten Ewath Geruzalém, † † šstupnjch; z nebe od Boha:

* Zgem. 1/10. † Efej. 40/1. 2. Mat. 4/8. ** Gal. 4/26. Žid. 11/10. f. 12/22. Wob. m. 2. † Zgem. 3/12.

11. Wragjcy * slāwu Bojji: geho; swě: klost (byla) podobná f kameni neydražšjmu/ gafo f kameni Zaspidu / kterjžby byl způsobu křistálowého. * Zjai. 60/1.

12. A magjcy * jed welikau a wysofau: magjcy dwanácte bran/ a na těch branách dwanácte Angelů/ a gměna nazpšaná, kterážto gšau dwanáctera pokolenj synů Izraelšjch. * Efej. 48/31.

Zach. 2/5.

13. Od wřchodu slunce, brány tři: od pūlnocy, brány tři: od poledne, brány tři: od západu, brány tři.

14. A jed měštká mēla * základů dwanácte / a na nich gměna dwanácti Apōstolů Beránfowých. * Mat. 16/18.

1 Kor. 3/10. Efej. 2/20.

15. A ten kterjž * mluwil semnau, mēl † třetinu zlatau / aby změřil město, y brány geho, y jed geho. * Erod. 40/3.

† Zgem. 11/1.

16. Položenj * pať města toho čtwerhraz: ně gest / geho; dlahosti tak weliká gest, gafo y šsirokost. y naměřil toho města tau třetinu dwanácte tisjčů houů: dlahosti pať geho, y šsirokost, y wysofost, gednosieaná gest: * Efej. 3/18.

17. y změřil jed geho/ sto, čtřidce: ti a čtyři loktů/ měrau člověka/ kteráž gest (mjra) Angela.

18. A bylo staweni zdi geho Zaspis: město pať samo bylo zlatu čisté, podobně šklu čistému.

19. A * základowě zdi městské wšelijhym † kamenem drahým ozdobení byl. Základ prwuj (byl) Zaspis: druhj, Zaspir: třetj, Chalcedon: čtwerj, Emaragd: * Zjai. 54/11. 12. Tob. 13/21. f. 9. † Erod. 28/17. f. 9.

20. Pátj, Cardonyz: šestj, Cardonyz: sedm, Chryzolit: osmj, Beryl: lus: dewátj, Topazyon: desátj, Chryz: prassus: gedenáctj, Hyacynth: dwaná: etj, Ametyst.

21. Dwanácte pať bran, dwanácte perel gest/ gednakaždá brána gest y gedně perly: a rynek města, zlatu * čisté/ gafo šsko kterej se na šrje prohlédnauti může.

* Zgem. 22/2.

22. Ale Chrámu sem w něm newi: děl: nebo * Pán Bůh wšsemohauch, Chrámu geho gest, a Beránek.

* Zgem. 4/8.

23. A to město * nepotřebuge slunce, ani měšyce/ aby swjtili w něm: nebo slāwa Bojji ge ošwěcuje / a swjce geho gest Beránek.

* Zjai. 60/19. Zach. 14/7.

Zgem. 22/5.

24. A národowě kterjžby f spascenj přišli, * w swětle geho prochājeti se budu: a králowě † zemšti, přenesau slāwu a čest swau do něho: * Zjai. 60/3. 5.

f. 66/12. † Zai. 72/10. 11.

25. A * brány geho nebudau zamjrášny we dne: tnowy zagisť tam nebude:

* Zjai. 60/11. 20. Zach. 14/7. Zgem. 3/8. † f. 22/5.

26. A šnefau do něho * slāwu a čest národů: * Zai. 47/9.

27. A newegdeť do něho nic pošštw: nugjchho/ a neb pūsobicjch ohyzdnost, a řej: nej toliko ti, kterjž † napšani sa w knize žiwota Beránfoma. * Zjai. 35/8.

Joel. 3/17. Zgem. 22/14. 15. † Erod. 32/32. Zai. 69/29. Žid. 4/3. Zgem. 3/5. f. 13/8. f. 20/12.

Bapis

Kapitola XXII.

Střanach žiwot modyn potok, 2. se wšim coj k mě-
stěmu blahosławenstwj přinásej, Pán wřájam, 7. br-
žto přichod swý přebpomjda: 12. středně tudj swým
dawage nárwešti / aby se ku přigeti geho bedliwě stro-
giti.

1. **P**řájal mi * potok čistý modyn ži-
wě / swětlý gako křistál / tekauch
Tránu Božjo a Beránkova.

* Ezech. 47.1. Zach. 14.8.

2. **P**rospěd pak * rynku geho, a s t
obau stran potoka, (bylo) dřevo ** žiwot-
ta / přinášsegich dwanáctero owoce / na
každý měsíc wydawagich owoce swé : a
listi swé t t f ; drawj národů.

* Zgerw. 21.21. t Ezech. 47.12. ** Gen. 2.9.

Zgerw. 2.7. t t f. 21.24.26.

3. **A** niceho * přorčeného gij wjce
nebude : ale Trán Boží a Beránku bude
w něm / a služebnjcý geho slaužiti gemu
budau.

* Zach. 14.11.

4. **A** twář geho * widěti budau : a t
gměno geho (bude) na čelich gegich.

* Zgerw. 17.15. Mat. 5.8. 1 Kor. 13.12. t Zgerw. 3.12.

5. **A** * nocj tam nebude / anij budau
potřebowati swjce / ani swětlá slunečn-
ho : nebo t Pán Bůh ge oswěcuje : ** a
křálowati budau na wěky wěků.

* Zai. 60.19. Zach. 14.6.7. Zgerw. 21.23. t Zai. 36.
10. ** Zgerw. 20.6.

6. **A** řekł mi : Slowa * tato gšau wěr-
ná a prawá : a t Pán Bůh swatých Pro-
roků, poslal Angela swěho / aby ** přá-
jal služebnjcům swým co se diti musj
brzo. * Zgerw. 19.9. f. 21.5. t f. 1.1. ** f. 4.1.

7. **A**h, * přigduj rychle. Blahosla-
wenj t kdož oštrjhá slow proroctwj kni-
hy této.

* Zai. 40.8. Zgerw. 3.11. t f. 1.3.

8. **G**á pak Jan * widěl sem, a slyšel,
tyto wěcy. **A** kdož sem slyšel, a widěl /
padl t sem, klaněti se (chtěge) před no-
hama Angela toho, kterjž mi tyto wěcy
wřálowal. * Skut. 10.26. t Zgerw. 19.10.

9. **A**le řekł mi : Hleď aby toho neč-
nił : neboť gšem spoju služebnjč twýg a
bratři twých Proroků / a těch kterjž oštrj-
haji slow knihy této : Bohn * se klaněg.

* Zgerw. 19.10.

10. **P**otom řekł mi : * Nezapěctjg
slow proroctwj knihy této : neboť gest
t bljzko čas.

* Dan. 8.26. f. 12.4.
t Zil. 4.5. Zgerw. 1.3.

11. **K**do * neprávě činj, čin gestě ne-
právě : a kdo smrdj, smrd gestě : a kdo
gest spravedlnj, ospravedlni se gestě :
a swatý, poswět se gestě. * 2 Tym. 3.13.

12. **A**h, * přigduj brzo : a t obřata
má semnu / aby ch ** obřatil gednomu-
každěmu podle skutků geho.

* Zgerw. 3.11. Wbš. m. 7. t Zai. 40.10. f. 62.11.

* Zai. 62.13. Rim. 2.6. f. 14.12. Zgerw. 20.12.

13. **G**áť gšem * Alfa y Omega / po-
čáťel y konec / první y poslední.

* Zai. 41.4. f. 44.6. f. 48.12. Zgerw. 1.8.11. f. 21.6.

14. **A**blahosławenj kterjž * zachowa-
wagi přikazanj geho : aby měli prawo k
dřewu života / a aby branami wěšli do
města.

* 1 Jan. 2.3. Zgerw. 12.17.

15. **W**ně * pak (budau) psy a ča-
roděgnjcy, a smilnjcy, a wraždělnjcy,
a modřatj y každj kdož mluwe a č-
njleř.

* 1 Kor. 6.10. Ezech. 5.5. Zil. 3.2.

Rol. 3.6. Zgerw. 21.8.

16. **G**á Gejz * poslal sem Angela
swěho / aby wám t swěděl o těchto wě-
cech w Ekrwých. **G**áť gšem * koren a rod
Dawidů / a t t hwězda gasná, a qitnj.

* Zgerw. 1.1. t tamj. m. 2. ** Zai. 11.10. Rim. 15.

12. Zgerw. 5.5. t Mat. 4.2. Ezech. 1.78. 2 Pet. 1.

19. Zgerw. 2.28.

17. **A** Duch y newěsta řkau ; Poď. **A**
kdož slyšj, reňj ; Přid. **A** kdož * žijj,
přigdi : a kdo chce, naber modyn života
darmo.

* Zai. 55.1. 1 Kor. 7.37.

Zgerw. 21.1.6.

18. **D**swědčugit pak každěmu kdož by
slyšel slow proroctwj knihy této / gest-
lizeby kdo přidal k těmto wěcem / žet ge-
mu přida Bůh ran napsaných w knize
těto :

19. **A** gestlizeby * kdo wgal od slow
Proroctwj tohoto / odegmet Bůh djl
geho t t knihy života / a ; ** města
swatého / a z těch wěcy, kterjž sau napsa-
ny w knize této.

* Deut. 4.2. f. 12.32.

Přij. 30.6. t Ezech. 32.32.33. Zai. 69.29. Zgerw.

5.5. f. 13.8. f. 17.8. f. 20.12. f. 21.27. ** Mat.

4.5. Zgerw. 21.10.

20. **(Zať)** pramjten, kterjž swěde-
ctwj wydawá o těchto wěcech. **G**istěť
přigdu brzo : Amen. **P**řigdi tedy pa-
ne Gejz.

* Zgerw. 1.7.

21. **M**ilost * Pána nasseho Gejzkrj-
sta se wšechněmi wami. Amen.

* 2 Tym. 4.22. Zil. 13.25.

K O N E C.

Regiz